

СВОБОДА

LIBERTY

Часопись для руского народа в Америці і орган „Руского Народного Союза“.

Рік XVI Нью Йорк, Четвер, 13-го Лютого 1908. Число 7

Vol. XVI. New York, N. Y. Thursday, February 13, 1908. No. 7

Справозданє контрольної комісії з дня 4. лютого 1908.

Последня контроля Р. Н. С.
в кінцем мая 1907 р.

Готівка в кінцем мая 1907
р. вносила \$34.698 82.

З того:
Фонд сирітський \$20.623 81
резервовий 5.574 54
народний 728 62
бідних 728 62
розпорядим. 7.043 23
разом 34.698 82

Прихід за юній 8.582 68
Розхід за юній 5.874 19

Готівка з кінцем
юній \$37.407 31

З того:
ф. сирітський 21.327 12
ф. резервовий 6.174 89
ф. народний 812 41
ф. бідних 812 41
ф. розпорядимий 8 280 48
разом 37.407 31

Прихід за юлій 10.267 26
Розхід за юлій 47.674 57

Готівка з кінцем
юлій 10.564 90

З того:
ф. сирітський 21.455 40
ф. резервовий 10.119 85
ф. народний 897 81
ф. бідних 897 81
ф. розпорядимий 3.738 80
разом 37.109 67

Прихід за август 10.052 37
Розхід за август 47.162 04

Готівка з кінцем
август 8.817 83

З того:
ф. сирітський 22.355 40
ф. резервовий 10.643 51
ф. народний 983 96
ф. бідних 983 96
ф. розпорядимий 3.377 38
разом 38 344 21

Прихід за септемб. 9.593 85
Розхід за септемб. 38 344 21

Готівка з кінцем
септемб. 47 938 06

З того:
ф. сирітський 23.213 18
ф. резервовий 11.193 79
ф. народний 1.070 12
ф. бідних 1.070 12
ф. розпорядимий 3 123 45
разом 39.670 66

Прихід за октобер 8.500 70
Розхід за октобер 39 670 40

Готівка з кінцем
октобра 48.171 10

З того:
ф. сирітський 23.266
ф. резервовий 11.830 83
ф. народний 1.157 31
ф. бідних 1.157 31
ф. розпорядимий 3.015 82
разом 40 428 20

Прихід за новембер 9 676 67
Розхід за новембер 40 428 20

Готівка з кінцем
новембра 9 497 30

З того:
ф. сирітський 22.634 43
ф. резервовий 12 451 62
ф. народний 1.247 44
ф. бідних 1.247 44
ф. розпорядимий 3 025 64
разом 40 607 57

Контролю переведено на
конець Новембра 1907 р. і
знайдено готівки 40 607 57

Від останньої контролі
присутні наступні нові
братства, т. е. від 1 юнія
1907 р.:

В. 166. Бр. св. Петра і Па-
вла в Barnesboro, Pa.

В. 167. Бр. св. Петра і Па-
вла в Cumbula, Pa.

В. 168. Бр. св. Николая в
Amsterdam, N. Y.

В. 169. Бр. св. Іоана Хре-
стителя в Scranton, Pa.

В. 170. Бр. св. Іоана Хрест.
в Chauncey, Pa.

В. 171. „Запорожська Січ“ в
Pittsburg, Pa.

В. 173. Бр. св. Ольги в
Cleveland, O.

В. 174. Бр. св. Николая в
Oxford Furnace, N. J.

В. 175. Бр. св. Николая в
Detroit, Mich.

В. 176. Бр. св. Николая в
Newburgh, Ohio.

В. 177. Тов. Івана Франка
в Vegreville, Alta Canada.

Виступило Братство св.
Петра і Павла В. 154 New
Britain, Conn., зазначаючи,
що по поліпшенню стану
праці вернуть назад.

Стан членів:
Від Юнія 1907 до кінця
Януаря 1908

приступило: 2635
виступило: 1666
969

Отже сьвіжих членів від
контрольної комісії при-
ступило до Р. Н. С. 969.

Стан членів на ціле по-
смертне вносить 8403, на
1/2 посм. 778. Дітей 1311.

Рівночасно посвідчуємо
що по переведенню як най-
точнішої контролі знайде-
мо все в як найліпшій по-
рядку.

Книги секретаря, касіє-
ра, і председателя годять-
ся цілковито.

Кожний фонд єсть зложе-
ний на особну книжку бан-
кову. Книжки чеків годять-
ся з книгами банковими.

Посмертне виплачувано
як найточнішє в своїм ча-
сі, всюди видко порядок
взірцевий а при тім на
кождім кроці видно що Р.
Н. С. розвиває ся як най-
ліпше, що єсть одинокою
заслугою головних урядни-
ків, котрим належать ся
повне признанє.

Jersey City N. Y.

4 лютого 1908.

о. Лев Левицький
Йос. Стеглич
Стеф. „Дарюка“

Від Головного Уряду Р. Н. Союзу в Америці.

Розмет за місяць Січень 1908.

Б. 16 Гвіздяк Петро, ум. Дец. 8 07,	1000 00
В. 76 Добш Ілько, ум. Дец. 14 07,	1000 00
В. 61 Бірко Іван, ум. Дец. 18 07,	1000 00
В. 11 Пашкевич Лука, ум. Дец. 22 07,	1000 00
В. 7 Нога Петро, ум. Дец. 8 07,	1000 00
В. 7 Гурем Петро, ум. Дец. 19 07,	1000 00
В. 146 Турковский Михайл, ум. Дец. 24, 07,	1000 00
В. 114 Гузей Іван, ум. Ян. 3 08,	1000 00
В. 86 Худик Анна, ж. Івана, ум. Ян. 1 08,	400 00
В. 72 Машляк Павло, з. на утрату зорюка	200 00

Разом 8.800 00

Платня год. урядників за Січень 165 00

Адміністрація Союзу за Січень 81 41

Весь розхід виносить 8 816 41

Розмет платить 8401 членів на ціле посмертне
(кождий по 1 01 дол.) і 768 членів на пів посмертно-
го (кождий по 51 цнт.). Крім того каждый член пла-
тить за орган „Союзу“ по 10 цнт., на Фонд Резерв.
по 2 центи, на Фонд Народний по 1 центі, на Ф. Від-
них по 1 цент.

Член на ціле посмертне платить 1 15 дол., а на
половину посмертного 65 цнт.

К. Кирчів, председатель. С. Ядловский, секретар.
А. Шаронов, касієр.

Новинки.

КАЛЕНДАР

Лютий.	
13	Ч. Кира, Івана
14	П. Трифона муч.
15	С. Стрітеніє Господне
16	Н. 34 по С., Мит. Ф.
17	І. Ізидора, Авраамія
18	В. Агафії муч.
19	С. Вукола, Юліана

— Нові часописи. В Глібокій,
Буковина, Австрія, почала вихо-
дити нова ілюстрована дво-
тижнева часопись як орган буко-
винської-української соціал-де-
мократії під назвою „Борба“.
Передплата річна вносить 3
корони. Адреса: Борба, Глібока,
Буковина (Австрія).

Рівнож в Петербурзі почало
наово виходити „Українське
Бжільництво“, ілюстрована ча-
сопись посвячена пасіцинству.
Передплата річна вносить 1 ру-
бля. Адреса: „Українське Бжіль-
ництво“ Петербург (Росія) ул.
Конная, 5.

У Львові з днем 1-го січня
1908 вийшло 1-ше число літе-
ратурно-наукової часописи „Бжол-
ла“ Часопись, як зазначено в
статі „Від Редакції“ стоїть на
становищу безпартійним і мі-
стить в собі нарис, оповідання,
поезії і статі наукові. Річна пе-
редплата для Америки вносить
2.00 дол. Адреса: „Бжолла“, Львів
ул. Вірменська 25.

— Тижнева українська часо-
пись в Галичині „Гайдамаки“
видавана М. Петрицьким пере-
стала виходити з днем 1-го січня
1908 р. задля грошевих клопотів

— О. А. І. Заклинський гр.кат.
сьвященник приїхав 29-го до
Вінніпегу, где обійме заряд п-
кви сьв. Володимира і О-ги.
(Тав. Фарм.)

— П. Микет-Доник член ру-
ського Коміт-гу еміграційного в
Бразилії (Бразилія) зівстав іме-
нований яко товмач наших емі-
грантів. („Зоря“)

женици виконували виборче
право без ніяких застережень.
Пасивне виборче право має той,
хто в якійсь курії є управлений
до голосованя, скінчив 30 літ і
не виключений від права вибору
та вибиральности. Наслідком то-
го жєнщини в Чехії не є виклю-
чені ніякою виїмковою постано-
вою від активного і пасивного
права вибору.

— Спадщина в бомбі. В Пари-
жі у Франції помер недавно од-
ин анархіст. Поширив по собі
всього спадку тільки бомбу зо-
всім пригатовлену на око, до ви-
буху. Бомбу з великими осто-
рожностями завезли до арсеналу
і відчинили. В середині не було
пороху ані динаміту, затє було
10 тисяч франків в золоті і папе-
рах. Сей спадок одержить брат
помершого, бідни робітник з чи-
сленною родиною.

— Завзятий Мазур. Мазурскі
кольоністи з Волосянки (Гали-
чина східна) спроваджують со-
бі на сьвята горівку в 5-кілогра-
мових блишанках зі Львова. Так
було і сего року. Один з них за-
мовив 5 кілогр. „контушівки“ і
надіяс, що она прийде на
почту в Славську в п'ятницю то є
20. грудня 1907 і тому того дня
зголосив ся по посылку. Тимча-
сом горівка спізнала ся, а Мазур
переждавши на почті цілу п'ят-
ницю, заночував вже там. В су-
боту дармо ждав на горівку, не-
діля також не дописала, аж в по-
неділок т. є 23 грудня вечером у-
радований повернув з горівкою
до дому.

— 3000 літний дуб. Підчас ре-
гуляції ріки Ниси на Ілєску
видобуто з річного намузу вели-
чавий дубовий пняк. Праця над
дубом сего пня була великян-
ська. Шість коний не було в силі
рушити його з місця, а грубі
ланьнухи рвали ся неначе паву-
тине. По видобутю показало ся,
що се є пень величезного дуба.
Дерево є наскрізь однаково чор-
не і цілком здорове. Після оре-
чення знатоків дуб сей ріс
найменше 1000 літ а около 2000
літ пень лежав в намулі — так
що загальний єго вік вносить
3000 літ.

— Подаю до відома інтересо-
ваних, що моя адреса теперішня
така:
Rev. V. S. Hryvnak,
Box 375, Olyphant, Pa., Lack. Co.

Братя!

В Америці страшна нуж-
да! Н 25

Робучий народ, особливо
новоприбулі імігранти, без
занятя з голоду помирають.

По великих містах люди
сплять по пивницях, стай-
нях, долах, а деякі не най-
шовши і такого кутка, ці-
лі ночі на улицах пров-
дять.

Є люди що по два три
дні нічого не їли.

В Нью-Йорку кількох від
голоду і зимна на улиці
померло.

А звяжете, що біді ще не
ко-єць. Тепер вима, роботи
браз, а каждый корабель

все сьвіжих імігрантів при-
вонить.

Поможіть же чим можете.
В кого нема гроша, нехай
б дай напише, если на єго
плеїні є робота.

Всі письма і гроші заси-
лайте до

Slavonic Immigrant So-
ciety

35 Broadway
New York. N. Y.

Дорогі Брати Родимці!

Олян одвісенький в Аме-
риці Русан академик на
лікарськєм факультеті не мо-
же докінчити своїх студій
хоть бракує єму лише по-
свідного іспиту, а то є при-
чини браку средств матері-
яльних. Сирота не маючи
з відеи роздобути гроша на
оплату за науку (\$100.) і
на прожиток хоче перерва-
ти студії. В імені людско-
сти і народної солідарности
просимо Дорогих Братів
краян о поміч для чолові-
ка давшого вже докази сво-
го широкого руського серця
і патріотизму. Пожачте, а
він відплатить ся колись не
вдової. Складка прошу сла-
ти, на адресу:

Dm. Kapitula,
McAdoo, Pa.

Олекса Пристай,
парох McAdoo, Pa.

Дм. Капітула, куратор.

Лишь 10 ц.

коштує кишеньковий кален-
дар, обнимающий вь собі мно-
го цікавих и поучающих рѣ-
чей. Купити можна у:

ПЕТРА ІВ. СЕЙФЕРТА,
220 E. 3. St., New York.

За дармо!

Не присилайте гроший.

Ваш кредит є важний.

Тисячі миль віддалені, а можете без
найменшої трудности лічити ся так ли-
бєсьте були лично тут. Та чудотворна
медичина „SALFERRO“ вислала ся на
пробу кождому, хто єї потребує. Чоло-
вік підупавший на здоровлю, одгусто-
ваний до всего, перепрацьований, чоло-
вік, котрий терпить в почині утрата
мужества, нічні полюції, хвороби, котрі
постілаєть в ровокини молодечих; бо-
лезнь, жолудка, утрата памяти, рев-
матизм, нирки і т. п. Так за дармо ді-
стане, як повітре, котрим віддыхаєтє.
Наші ліки суть спеціальні для осла-
блених мужиць і жєнщин. На всі ті-
лесні недуги, розстроєнє нервів, браз
енергії, непевність себе, неохота до то-
варства, встидливість. — Від них зміц-
ніє і станете ся здоровим, будете
товариські, приятельські, певні себе,
скріплені на умі і тілі. Менше о те, що
Ви уже раз пробували, спробуйте ще
раз, єсть то за дармо. Ми хочемо Вам
помочі, як добрий Самаритян, як при-
ятель. Єсть то найлучше средство ліч-
нє, але Ви мусите написати по негє
в тій хвилі, тепер, коли єсть безплат-
не. Наівіть також газету, в котрій Ви
то оголошенє вичитали, а дістаете
одну книжку безплатно.

Пишіть зараз до

THE SAMARITAN SUPPLY
CO. Dept. S.
175 Michigan Ave., Detroit, Mich.

Петро Нозаренко.

Вражіня весняної ночі.

Природа се велика книга без краю. Цілий світ, в ній читає, на ній учать ся всі віки. І вік — мілі она літ і віків не здукають до краю її дочитати, зглубити, зрозуміти, витолкувати... А чим хто глибоше в ній вчить ся, тим більше краса вдолелена знаходить, там чистіша і шляхотніша єсть радість его. І якась твереза смирність — якась духовна і тілесна сила животна огортає читача цієї безкрайї книги і будить в ній душі для всего що кресав і знесле, для ідеалів...

Отворім сю книгу на одвій з безчисленних, ширних сторін.

Погідна ніч... Незлічима світила небесні зліють море якогось лагідного, таємничого світла на землю і огортають мовчазливу і глибоко задуману. А за її підсоєм са маленькі тумани хмарок — наче гадки цієї задуманої земної природи і бувають, уносять ся лагідневно по голубому, високому небосхилу і правляють многи, різнородні події і фари... природа думає... гадає... рефлектує...

І як тінь дерева стелить ся по рівнині, як образ того дерева матиє ся в рухливому ручаю, так відбиває ся ціла природа зі своїми сотворіннями і зі всіма своїми силами в послідньому найвищому об'яві сил і могутності своєї — в гадці чоловіка.

Гадка чоловіка, се стрійний звучний акорд, що звенить згідно зі всіма звуками розкивеними в природі. Ціла природа в ній малює ся як образ річній в природі...

Думати — то жити; відси починаєсь жите наше. Не тогди, коли в лоні матери злучили ся наші члени, не тогди, як на світ прийшлисьмо, але коли пізналисьмо себе в нас самих — тогди починаємо жити...

* * *

З за гори, з за туману місяць випливає, червоніє зруголядий — горить... Тихо... Тільки часом легенький вітерець дмухне, гравно спресь об груди твою, об серце — і кров забє живіше і вдарить в душу і розбурхає і розжарить...

А я стою під тим зв'язистим, розлогим патром і гляджу в голубе небо, в ті химерні, живі облаки, в ті з'являючі, що моргають быстро своїми золотими очима, на невтомленного охотника оріона, на подоманай віз Давида і на тебе ясний велечавий друже... Що за лад безмісаний! Часом хіба неслухняний метеор відорве ся перозважно, заточить каблук і згинє. Світні перушають ся умірено, спокійно, наестатично... А над всіма уносить ся яквись ледка дослідний шепіт. — Тайна гармонія світів.

Хтож порозставляв ці тіла небесні, хто витягив ім дороги, хто удержує сей незмінний лад і порядок в тім безграничнім просторі, хто розляв, сю чудову гармонію? — Боже! Се діло рук Твоих. Твоя премудрість розмістила ті світлі, всемогутність наставляла а промисл Твій нами ридить... Боже! діло Твое величавє, незвичайне! А який Ти?! Кори ся все сотворінє перед лицем Твоє! І ти душе моя, голоси гми хвали великому Сотворителєви.

Молочна дорога савє одностайним морем світла. Вілолидий місяць колише ся по блакитнім просторі неба, гулає свєбідно, тихесенько, скрадає очі ся поміж з'являючі. Тихо, суцїсно і торжественно позвають бірі облаки по високім не яснім небі. Моргаючи з'являючі своїм блідим світлом. Недослідна краса природи!..

І чоловік, которого не вдоволяє сама утєсуюча краса її, поважив ся міряти її сади, обчислити величє тих тіл! Пєржив ся — і в значній мірі дєказав своєго. Се справді велит в никлому тілі! Але рівночасно пізнає свою скінченість; на кождім кроці торкаєсь питань, котрих розв'язати не в силі, стрічає гєрєзона, котрих умом своїм усунути не здужає. І пізнає безконечність і величавість Бога і покорає ся ему...

* * *

Між зірками гляджу тебе, зірко наша. Чом зам'їлась за хмара? Чом не глянеш на оуцєну сироту — вдову Україну та на її синів. Силви ясним промінем і освіти сьвітлу землі і її дітям! Розрий могили, розбуди чубатих, завзятих (славних)! Нехай встануть, споглянуть на свою неньку і заступлять ся за неї..

І бухнуло прєм'я і повів вітер і пошептав в бурянах на могилах... І могили розтворають ся... Встають гетьмани і стає рядами військ запорожське... Оживив ся степ... і рознеслась пісня із грудий козачих — сильна, торжественна... бряск збруї козацької... і загреміли степи...

Але що дієть?.. Диво! все звикає... Се буз сон... мрія... а як чудова мрія..

Все зникло! Ні ти зірко світлі, світліше! Ти всім хаєш ся?! Ціре Спаси — Віг тобі; я маю сильну надію, кріпку віру в яєву, красну будучість. Максильну надію, що світло твє сєліпить бліваючі в покутих марєва..

Відотхнуєм. Гляджу на з'являючі — і всі з'являючі поглядають своїми золотими очима на мене... як ту любє віддихає цєвний грудьми!..

І віддихаю повно — широко! І розтвораю мої зіниці так широко — далеко, ще більш бачу світла, як риди круг займає.. Широко витягаю мої рамена.. А гадка моя летить в пронаєть небес і пориває душу мою..

Карта книги природи відвертє ся.
Ко... липень 16 — 1907.

Як повстали

москвофіли?

(Дальше).

Польща упала. Сусідні держави Росія, Німеччина і Австрія розділили поміж себе цілу Польщу. Підчас розбору польської держави, Галичина, на яку ми у свій нашії статі, яко на край, де зродило ся москвофілство в такім виді, в яким оно цинькиє, передовсім будемо звертати увагу, дістала ся під панованє Австрії.

Першим австрійським цісарем до котрого вже й належала Галичина, був цісар Йосиф II, син цісарєвої Марії Тереси.

Сей цісар щиро бажав добра своїм підданам а будучи сам високо просвіченим, знав що першим кроком до поправи народної долі, се просвіта. Він закладав школи і в них казав учити народною мовою, то є Русинів по руськи, а Поляків по польськи.

І тут показав ся з Русинами біда. Кождий нарід мав свою письменну мову і на ній починав учити свої діти, а Русини навіть самі не знали якою мовою писати ім шкільні книжки. Руський нарід через п'ятсотлітнє панованє польської шляхти стратив як се було повисше розказано, всі свої висні стани, то є більше вчених людей, а при нїм усі інші лише темні, нацизні селяни, які не знали навіть що се таке наука. Всі люди з поміж Русинів що брали ся до якої небудь науки, мусіли вчити ся по польськи, одже кождий вчений Русин з тих часів мав таке пересвідченє, що наука може бути лише на польськїй, себ то на паньськїй мові, а не може бути на рідній, простій, мужицькїй, руськїй мові.

Аж тут цісар Йосиф I. наказав, що Русини мають чити ся по ніколає своєму, рідноє, руською мовою, бо він знав, що наука найлегше іде на рідній мові.

От він наказав руським духовникам писати руські шкільні книжки. Але вони приєкли до того, що наша народна руська мова се мова хлопська, амі не знали, як їм писати. Простою мовою писати стидали ся, а якоїсь „панської“, руської мови не було. От і вони зробили для руських шкіл якусь дивоглядну, ніби-руську мову, в котрій були помішані і руські і польські церковні слова. Се — казали вони — ніби наша, „учені“, „панська“ мова.

Такою мішанкою однак мовою ніхто ніде не говорив, ніхто її не розумів і ніхто не міг її полюбити. Почали нею учити в висших школах, а навіть у навчєній, на університєті у Львові. І вийшло таке, що кождий нарід став брати ся до науки і просвіти на рідній мові, а Русини як були темні, так і остали, бо на такі дивоглядні, мішані мови, якою ніхто не говорив, наука ішла дуже спірно, і хто не хотів на тій мові чити ся, молоді Русини волїли чити ся по польськи а навіть по німецьки, ніж тою языковою саламахою.

Вийшло таке, що всі народи Австрії почали видавати книжочки і газети для народа писані простою, народною мовою (польською, чеською чи німецькою — як для кого). Всім засві-

тїла яснійша зоря. Лиш одні Русини не знали, що з собою почати. Тодішні руські освічені люди (а були се самі церковні достойники) вважали свою рідну, руську мову за хлопську, непридатну до письма. Начеб то говорити нею стидали ся не то, щоб писати.

Коли так руські духовні інтелігенти гадали-міркували, що з сїм ділом зробити, то Поляки користаючи з того сказали, що об'їбного народу, Русинів, цілком нема, а в школах треба чити і книжки писати — по польськи, бо се є письменна мова і для Русинів.

Ось тепер найшли ся тодішні Русини в клопоті. Церковною мовою, тою що були писані церковні книги також було зле писати, бо се мова стародавня і єї ніхто не вживав. Річна є вже мертва мова, а до просвіти треба мови живої, якою тепер люди говорять, а не такої, якої чодись, в давні часи вживали. Хлопської мови знова не хотіли брати у книжки.

Вітїни деякі інтелігенти подумали таке: „Коли сеє мова, що нею говорять наші хлопці не здає до книжок, то треба дєсє такої мови позичити“.

Як позичити, то позичити. Не думаючи довго позичили собі російської мови, сказали що се має бути наша письменна мова і думали, що вже тепер вєсь буде гаразд.

Чомуж тим патріотам прийшла гадка позичити російську мову, а не яку иншу?

Щоб на се питанє відповісти, мусїмо сказати кілька слів про російську мову.

III.

Росіяни, або — як наші люди їх зовуть — Москалі, повстали разом з Чехами, Поляками, Русинами, Болгарами, Сербами, Хорватами, Слов'їцями, Словаками і т. д. з одного пня, з Слав'ян. Слав'яни зайшли до Європи в дуже давних часах. Розійшли ся вони по просторих і незалюднєних тоді зовсім землях і стали жити. Земля була урочайна, ліси багаті в звірину, ріки в рибу, одже і жити було тут добре.

Слав'яни не творили одного народу, лише ділили ся на „сотні дрібних племен. Згодом, поволі, з малих слав'янських племен почали творити ся великі народи, а зростаючи в силу стали познакомлювати ся з иншими, неслав'янськими народами, як ст з Греками, Німцями, Французами та Італійцями.

Слав'янські народи були єще той час поганамі, не мали християнської віри. Не мали вони і письма ніякого. Зійшовши ся з сусідами, що мали вже письмо, що були вже й Христ'їанами, Слав'яни стали приймати від них і одно і друге. Чехи і Поляки прийняли віру від Німців, а письмо прийняли латинське, бо тим письмом (ще й латинською мовою) було писане се євангеліє, з котрого Поляки учили ся християнської віри.

Треба знати, що під той час письменними людьми були лише єпископи і монахи, та вони писали не на перу, а на церковній справі і прокру, а уживали письма в справах тільки вони уважали за великий гріх. Письмо уважало ся за сьвітє і призначене виключно лишє для церковних книг.

(Дальше буде).

Надісланє.

Ніби редактор відповідальний гаспадин Жинчак Шмід сидить собі спокійнєнєко в Mahatou City, а боєски від смаркаю шматки в Оліфанті розбрикались і самі вже не знають як і що мають писати на Владику. Гад може і тоє? Они мають данное швиє на тоє все. Ктож то знає політику тих рублєкєватів? Знов і друга річ природна. Прєвїнь в Оліфанті ще живєть старєсєнїкї, сивий як голуб татунько Обухєвич не без тоє, аби і они все час від часу дєсє не викрєбнєли пером в своїм багні, сховавши ся поза Veritas. Они аж надто мудрєнїкї — помимо того, що подякували, чи там зрєклїсь редакторства, аби Боже хорони Владика не гадав, що они против него. Так то по фарисєйськїм все в голові крутїть ся, і вертїть ся мовби їм то папєрєки до носа напхав вїсто табакї: се єсє гадають і клєпчуть, що то єсє ко один мучєник за гр кат віру і цїю; а тї другї сьвїщенїкї вра з єпископом

Сотером, то сьє радикалї-атїстї безбожнїкї.

Таж то не пласє — онї д. 15. Януара с. р. так тїм затурєбєлись, що вїсто з Скрєпїтєну поїхати до дому загнєлись аж до Вашингтону. Та чувєсь, що вїдтам мусїли саракє пєснїчнї собї на тїкет, бо інакшє мусїли були на фрєйї вєртатї до дому.

Того самого дня в Вашингтонї вїдбулєсь засїданє голєвї, котрєлєрїв від „Сєдїнєнїя“, дє не лишє принаєжачї, но зїхалїсь всї і вся тї бранїкї на чолї глєвнєго прєдсїдатєля Івєна Угрїна — з тїм намїрєнєм, аби зєдєрадувати мєнєчєнє єпископє у Ап. дєлєгата. Як чуєть то Ів. Угрїн мав-цїду кишєню пєсєрїє а всє на єпископє. Но якєсє кєнєць кїнєцєм урєдїлїсь пєрєбєрєвати інакшєго спєсєбє, а мєжє Ап. дєлєгат на тоє дєрадує їм вїсєлати двєх дєлєгатїв нє дє будє, алє такі вїрєтє до Рїму а потєм то утєрєнїх єпископє до Валїє і Фїрїака, щєб їм пєвїдомїти, що мї такоє єпископє на нє хєчємо аж Сотєр Ортїнєскїй.

Цїкаво чї і татунько при сучайностї зблєзнєнїє нє заблєкає часом до Ап. дєлєгата — прєдсєвїтїсь як мучєник і рєспїнатєль за гр. кат. віру? Они бїжє також радї нє радї позбутїсь Владїку, а гадалїб мєжє сємї засїстї на тїй стїлї, а тогдї бї нє лишє унїю, но всїх і всьє, писєкєлїв Грїгорїєвїчїв, Пєтровїчїв і всїх москєвскїх прїкєснєвїчїв пєсїпєкє мєглїб щє сєлєстї, бо вжє нє за дєсєтїм час прїходїть їм кєнєць.

В 2-їм числї „Правдї“ булє всєго про трєшєчкї — нашоє Владїку прєзвалї поляком, мадїром, сєкєром, так пєнєжачє, що чєловїк нє мєжє собї прєдсєвїтїсь, що то за люди, і пєдєбєєсь і тоє що з К. булє описанє пєсїєнїєкї — та пишуть, аби тє чїв вжє єпископє ку тєз на шнє „К. Юдє“

фарисєї — і та нє тоємє єсє, що Хрїсє вїсїєв сї з вїнїє спрє, і фарисєє рєдєв Хрїсє, а таєкє, бо вїє прєдєнєчє єсєє Владї тунїє. Стє пєрє пєрєкрєв Владї тєпїт. Вїнчї Бог вїнєсєтє краснї в сєрєдїнї єсє аж так зайшї і Єпископє сїєтє на вєсє кї і сєвєдєтє. Я сам відсєкаю, що нїє сєрдїнїє Гєсєпїє сєдїє, сїє вїдїв і знає, мєтєж нє лєпєсє, а зєсєлєстїє дєлєкє вєртєтї бїдїє, мєтєж дєсєтємє ду голєвї своєї, мєтєж мєтєж тєратурнїм“ лїзком — та тєпєр вжє вїдїтє, що пїдє вєм з цєтєрєтємє дєнє—ужївєтє всєх спєсєбїв і штук як бї то позбутїсь того, котрїй хєчє бїдїєнїє руськїй нарід пїдєстїє на вїзїшїє стєпєнє. Но Бог нашоє Єлїєсєвє нє оуїєтїєтє і з часом всє лєм кїпїжнїцї, і пєсїпєкє мєтєж пєдїдїть — а тогдї будє гєрє сєвєскї; нє пємєжєтє вєм нї гайнїє ані рублї. Розгавкалїсь єсє мємє собакї, що в Пїтєбурї, Пєнє дєкїєвскїй Кєнєсїєнїє Владїкє зєбєзчєствїє кєпєпєню. Щє мєжє чє правду сєказєв о вєлїкїх пєдєвїтєх? — тїм дєсєтємємє пєдєвїтєчїм очї отворїлїсь, і нєвїтїє пєсєкєлє Борухєвїє сємємє сєрє нє здрїгнєлєсь, та пїнємє вєчєрєм до Владїкї на авїєлїєнїє, там вїн кєлєв сїє і прїєбїєв Владїку.

ф. с
ф. р
ф. в
ф. бі
ф. рс

Прий
Гот.
ю
равом
розвід
Г. ті
аві
3 тог
ф. сирі
ф. ревер

дяді, що свою славу брошуру відкинув. Того димчаві самі дяди або Борух тоє відкинув — самі дяди також тую брошуру Владиці представили на Конвенції.

А вам тоє не уподобалось, що тов. Боруха Владику трошки зчесав з гори і дав му науку. Я знав, якби Владику був похвалював Боруха за єго писательство, котрим ви так чванитеся — а до того, ще відзначив якою роботою, тоді булибисте хвалили Епископа, що то істинний чоловік. А тому, що Владику вам правду сказав, ви бісите мов собаки, та шукаєте яких лиш можете способів якби то Владиці допечи і перешкодити в єго роботі — звичайно ви звикли по хуліганськи. З того найлучше пізнати, що ви чесні людкове; той самий Борух, котрий то в своїм насі так писав против „Вістника“, против Жатковича — а нині він бере той самий „Вістник“ за орудіє і хоче доказати ні се, ні тоє, а Жаткович заступає Боруха яко заштитника унії і тверди. Господи, що то не дієсь днесь на тім Божім світі, один дядя хоче давати науку і наставлення Владиці. Против такого нечесного поступлення Борухового, котрий явно оказав ся против нашої Владики, ми, дяди повинні протестувати, всі як один, бо раз, що то чиста напасть і брехня Борухова, що він предкладає на Владику, а другий раз він оказав ся явним ворогом нашої народности. замаскувавши ся, щоби го ніхто не міг пізнати, скомланувавши ся з Жатковичом і Угрином.

Третий раз він нас дяків всіх узнає нізачо, особливо угорських дяків, а себе кладе за якогось архидяка. Як і Мг. Жаткович возвишає єго яко найумнішого дика писателя, котрий самі небилиці і напасті написав в своїй брехливій брошурі.

Я сам від себе протестую против такого нападу на Владику. То єсть чиста лож і злоба Борухова на Владику. Неправдою єсть, аби Борух що Владиці відповідав на єго запитання — бо ийак не міг вивязатись — а чп не пригадуєте собі гаспадін Борух, що вас дяки самі хотіли викинути з Конвенції, а Владику на се не дозволив — і коли дяки зажадали ще раз, аби Борух заявив чи відкине або не відкине свою мізерну брошуру. Владика сказав дякам, що Борух був у него вечер і обідав, що відкине все. І коли спитав ще раз Боруха, аби дякам сказав тоє саме, що Владиці сказав — гаспадін Борух зачав крутити сак не так — по просту показалося, що Борух повну купу Владиці набрав в єго власні очі...

Тепер Борух оправдуєсь в „Вістнику“, що він левинно терпить — по не знати, чи єму то вийде на користь. Побачимо.

Михайло Бабій.

3 Голіок, Масс.

Дня 28. січня с. р. відбулись тут загальні польські збори скликані місцевим Відділом, так зв. „Соціалістичні“ в Америці, в цілі обговорення нібито пекучих справ, теперішнього „капіталістичного краху“, а властиво, як можна було догадатись з розкинутих відозв, для гримкого запротестованя амер. поляків проти варшавського генерал-губернатора Скалона, котрий, як вість несе, — за одним псечерком пера, зніс бодай чи не найважливішу інституцію польську в їх королівстві, себ-то школи, так зв. „Масежи Польскі“.

Я далекий, щоб польским соціалам відмавляти ратції в пятнованю московської олігархії, котра не жахнєсь і перед найогиднішим насилем на підчинених собі елементах, лишень, щоб тільки в який небудь спосіб догодити деспотичній кліці дому Романових!...

Се з одної сторони.

Але з другої сторони мені здаєсь, що і самі Поляки; і то безріжничі пола чи політичні відійки, еси і живіють ще на арені політичній яко нарід то лишень завдяки, мабуть їх скажешому шовінізмови, котрий поза своє „ми Поляки“, не бачить даліше хотіли о спілках, що поза конець свого „польского поса“.

Повніше згадані польські „доброді“, ріжничі ся від значених мазурских галабурд, хіба тільки тим, що промавляв на них звисний польско-соціалістичний агітатор в Америці п. Словік з Балтимора, Мд., котрий, на вступі зазначив, що він, яко револю-соціал, скорше дозволить ся таки власним „продакам“ замаскувати на дрібненькі атомики, а не піддасть ся якій небудь силі, котра змусилаб його коли небудь збрехати, себто допуститись містифікації взгядом соціалістичних ідей, чи принципів.

Одначе знаючи сього п. Словіка лично уже від кількох літ, почуваясь до обовязку і я сказати отсею дорогою своє „здасть ся мені“, що не тільки уже сам Словік, але і другі подібні йому польско-соціалістичні агітатори в Америці, як прим. п. Дембскі, др. Зайончковскі з Нью Йорку і др., як добре не можна відмовити ім здібностей „ораторських“ в соціальному дусі, так добре рівночасно усі вони суть несорішними брехунами, і шовіністами, в цілім того слова значінню!...

Усього польського народа на світі, після аргументів п. Словіка є з „гурон“ двайцять і два мільйонів!... З чого тільки вісімнадцять мільйонів живе в „ойчистей земі“, а решта „з гурон“ два мільйони в Америці, Англії, Австралії, Азії, ну і Італії!...

Край, ся земля польська, котру замснюють після гадки п. Словіка Поляки, се не звичайний буть собі якийсь там крайок, але се край, про котрий не тільки уже співітали в своїх ліричних поезіях польські „кронікаже і вепше“, але співітали про нього також навіть Греки, Римляни, а навіть Французи, яко про край повний „чару“, неперерегаєних „степуф“ і „дул“, — словом про край молоком і медом текучий. А край сей географічним образом сягав „Од Балтику по Черне Може на всхд“... а від „Дунаю“ або від „Спйжу“ з полудня „до зімне люди Сибіру“ (sic!). От якою була колись Польща!...

Але щож, коли через троха загугає жите наших „пшодкуф“ Поляки, ся „колишня „хлюба““ усього Славянського племені, стратила своє значінє... і днес зійшли на се, щоб навіть тут, в Америці, де борє ся за свободу їх „богате двох святауф“, Косцюшко, перший ліпший прибудда Француза, або Італійця, казав Полякови „ти польська сьвінко! Не рахуючи уже других варварських надухтє від „спородньоних нам племян“!...

То теж Поляки, яко нарід, котрий на арені всесвітньої історії відіграв уже так визначну роль, має повне право заперечувати ще раз, не до своїх катів, але до всесвітньої опії... зі словами колишніх римських воїнів, котрі клонившись перед Нероном голосили: Morituri — te salutant себто „йдучи на смерть поздоровляють тебе“.

А еслиб весь цивілізований світ і на даліше зіставав глухим на кривду політичну і економічну польского народу, то нарід польський яко двайцятьдо мільйонова сьвідома армія, повинен зівратись до борби сам, і силою взяти ся, що йому після його найсвєтїших прав належить ся... А „тиранам“ голова мусить бути стерта!...

Але одначе...

Одначе я і тут позволю собі на пару уваг, і то без взгяду, що се панам Ляхам, або і польским соціалам буде до вподоби,

або ні! А скажу гут пару слів хотіби тільки дн сих наших руских робітників, котрих гурток зауважувем на сих, нібито „соціалістичних“ збюках... і яким, як я дізнав ся, досити заїмпонувала ся Словікова — лична фразеологія!...

Так — товариші!...

Ми, Русини-Українці, моглибисмо ще щось більше сказати від Поляків про напу не тільки політичну, духову, та економічну неволю... А сю неволю я терпимо не тільки зі сторони російської лютократії, ктра дотеперішнє своє істнованє завдячує виключно багнетам темного мілітаризму й духовій темноті — підчинених собі народів. Се з одної сторони. З другої однак бодай чи ненайбільшим тепаєством і перепоною в нашім духовім відродженю є ся опіка і „по-братимство“ непростених нас олігархів, Ляхів, котрі на рівні з московською буржуазією, та при помочи шаленої агітації своїх горлачів і преси заперечують нам право істнованя і каліяють та огидять нашу славу минувшину!...

Замкненє народних інституцій польских, в їхньому рідному краю є дійсно злочиним і насилєм над безоружним народом, і заслугує на напятизованє.

Але з другого боку чим оправдати сьвітлий кінкадєт дн-ких шовіністів на львівськім університеті взгядом нашої молодіжкї?

Чим оправдати самовольно лашої олігархії в Галичині, взгядом нашого народа, якого уважають за вічного наймита в його власній хаті, в краю, в котрім кожда грудочка землі зрошена кровію і потом його пращів!...

Так! Тільки крайно засліплений шовініст може бачити „чуже під лісом, хоть свого небачить під носом!...

А для Тебе, Ти нещасний руский народе, най послідні події будуть одним більше досвідом, що еси дійсно хочемо взнєстись по над уровень чужих рабів, то усяку акцію в духовім нашім відродженю, повинні ми зачинати виключно від себе самих!...

І то не осібною! Але і без ріжничі пола, стану, чи політичних відтінків! Громадою! валом! як один муж, відкинувши геть релігійні, чи партійні колоїтєні, а згрупувавшись солідарно і сьміло у перед!

Михайло Беля.

Москалюшнам в Деслодж, Мо. плян не удав ся.

Перед двома роками прибував ся до нашої парохії Москалюшка, Василь Русин, і далі-же наших людей баламутити і на шизму перетягати. Працюючи в Волє Тетге, в майнах, плів він нашим людям смалєні дуби, і таким чином удалось єму кількох хрунів переробити на своє. Але не досити на тім: щоби міг з більшим успіхом продовжати своє діявольське діло, покинувши свій майні і вкритив ся до нашої гр. кат. церкви в Desloge, Мо. за дяка, а рівночасно з простого майнера внаващував на бізнесмена, — купив собі штор. Але який з него дяк, такий і бізнесмен. На дяківстві знає ся він так як вовк на звівздах, а на бізнесі — як сьвіня на перни. Що правда, — бізнес не соріше єму іде, бо вірительні нпні-завтра за довгі стигнуті з него шгани. А що до сьвіну — він на перемену то блєє, як барап, то ричить, як медвідь, щоби вистрашити людей. Ото такий то В. Русин дяко-бізнесмен. В церкві заробити по центів а в шторі стратить 10 долларів. А однак помимо того він ся має за великого мудрагеля-філософа. У него всі дуриї, тільки він мудрий. Вічно стогне, що дурний нарід не розуміє ся на

нім, що не вміє оцінити єго мудрости.

І деж він набрав сєї премудрости? Ото філософію азбуки дізнав він при шуфлі в майнах, а науку сладкопінія і катехізму побирав від шизматичного батюшки в Клівленд, Па. І наука батюшки не пішла в ліс: Чесний ученик переняв добре єго катехізм, бо тепер плєте людям дурнім, що не знати, чи плакати, чи сьміяти ся. Плєте він, що І. Христос поставив цари Миколушку головою Церкви, що св. О. Николає був шизматиком, що дзвін на нашій вежі є шизматик, що при Тайні єлейом-позмазани місто оливою можна хорого помазувати нафтою, що до важности Тайні крєщення мусить сьвященник кумів водити навколо тетрапода і тим подібні байки.

Отже сей славний московський дурак, користаючи тепер з нагоди буллї, задумав свої пляни здійснити і в нашій гр. кат. парохії в Desloge, Мо. запровадити шизму. До сєго часу агітував він скрито, а тепер до борби виступив явно. На щастє, що Пан-біг в сам час післав нам доброго і євеного сьвященника в особі О. Володимира Стеха, котрий сейчас пізнав ся на фарбованих лисєх і взяв ся до діла. Почав голосити слово бже, почав виступати проти шизми, почав людям обєснати ріжничі між шизмою а католицкою вірою і так нарід почав горнутись до Бога і до пустої перед тим церквці. Коли огьєлєшні шизматикі побачили, що при такій розумній О. В. Стеха праці шизма посрамить ся, — почали они брати ся на ріжні штуки. Щоби підкопати у народа довіре до О. Стеха, почали перед людьми брехати що О. Стех є Поляком, що єпископ Ортинський прислав го сюди, щоби латинізував тут нарід, що через него люди не хотять колект платити, що він не вміє крестити і відправляти богослужєня і таке інне. В кінці скликали тайний мітинг і ухвалили О. В. Стеха з парохії вигнати а на єго місце спровадити собі замовленого шизматика батюшку. Потім відібрали О. Стехови церковні ключі і казали забирати ся.

Але московскі макогони перєчислили ся в своїх плянах. Коли нарід довідав ся, що О. Стеха наганяють, наказав макогонам ключі сєйчас віддати, а О. Стеха просив, щоби і на даліше у них позістав. „Батюшки з бороодою ми не хочемо“, кричав нарід, „а еси єго тут спровади, то ми єму і вам покажемо дорогу!“ Василь Русин в своїй гордості хвалив ся, що радше свій штор сратити, радше головою наложити, ніжби зав віддати О. Стехови церковні ключі. Тим часом показалося, що єго дурна голова лишилась на карку, а він ключі такої мусів віддати. А що до єго штору — нема вже що і казати. Тепер нужденник ходить від хати до хати і жебрає у наших людей милосердія, щоби у него купували. Але люди показують єму дєрї і повідують: „Проч, зраднику — Юдо, — не знаєм тебе!“ Тепер ніч не позістає чесному москалюшкї, як лиш іти до Канади і просити Сєрафима, щоби го викропив на батюшку.

Отже не діпнявши свого пляну, тепер наші Москалюшки казять ся і в шматі „Поступ“ чернять О. Стеха, як тільки можуть. Пишуть, що О. Стех зневажає богослужєня, що не уділяє дітям сьв. Тайни мпром-позмазання, що у С. Лукачика на Різдва упив ся і з лайдачками танцював коломилькї і тим подібні небилиці. О, брєшні, брєпніть, московскі собаки, бо на брєхні і тиранії стоїть ваше царєславїє. Яка ваша правда, така ваша віра! О, прийдє час, що Бог з вами порахує ся, що упіне ся єго сьчєсть і кривду!

Ми всі, братя, видимо, що ся діє. Ми всі видимо, що зєє в напїй парохії, що час-би вже взяли ся до запровадженя у нас якогось порядку, а однак мовчимо. А дячєго мовчимо? Бє єсьмо боягузами. А погляньмо, як то Божї вороги фали розширяють, людей баламутять, а ми будєм мовчати і за правдою не уймємо ся? Чиж не сьміє то людям сказати, щоби явний шизматик (Василь Русин) ворог нашої св. віри, був дяком в напїй церкві? Таж він сам сьміє ся з нашої байдужности! Чиж то не ганба для нас, щоби прєдсєдатєлем нашої парохії був такий чоловік, котрий явно попирає шизму? Чиж нема вже між нами сьєшого чоловіка, котрийби гідно заняв єго місце і не напосивби нам сорому? Чиж запитав хто калї з нас що діє ся з тими грїшнїк, котрі ми складаєм на церков на руки наших проводирів? Чи зажадав хто коли від них рахунку? Ото довідуєм ся від парохіального касїєра П. Маїцка, що гроші з колект і інших жертв складають ся на руки москалюшки В. Русина, а касїєр дістає лишень картки.

Якіж то порядки? Чи П. Маїцк є касїєром лишень від парадї? Чи знаєє ви о тїм, що наші Москалюшки старають ся на себе заїнкорпорувати нашу церкву? Чи ви на то будете обєзпї? О, милі братя! Схаменїм ся і возьмєм ся до діла, бо вже крайній час, — щоби не було за нїзю. Станьмо сьміло до борби в оборонї віри і правди, а Бог допоможе нам і прада мусить побідити!

Парафіяні гр. кат. церкви в Desloge, Мо.

НАДІСЛАНЕ.

О. СТЕФАНОВИЧУ ДО ЛАСКАВОЙ ВЬДОМОСТИ!

На ваше нападеніє в „Свободѣ“, предложу вамъ короткій но енергичный отвѣтъ, якъ слѣдуєтъ:

„Заявленіє“, и мною подписанное не содержитъ въ собѣ ничего иного, лишь то, что съ Преосв. Епископомъ ведно хочемо, лучше сказано хотѣлисьмо протестовати. Не моголь я тогда еще знати, что про дипломатичнои тактики сїє невозможно слѣдвати.

Противъ Преосв. Епископа я ничего не писалъ и не подписаль, напировтъь твердо убѣжденъ єсмь о томъ, что Онь только для добра и блага американской нашой гр.кат. церкви хочеть тутъ дѣйствовать.

Противъ Васъ о. Стефановичъ, на ваше непонятно сьмѣло нападеніє не єсмь въ состоянію отвѣсти такъ, съ такими непристойными выражениями, якы вы употребляли. Если вы мене каменемъ, я васъ хѣтѣбомъ.

Слава Ісусу Христу!

О. Тома В. Савовъ, священникъ.

Smoke Run, Pa.

Чатаючи 49 ч. „Русск. Віст.“ я задумав ся над величезною статью „О Буллѣ“. Доситє питањь за дав я собі, але даремно, не втнєш нич, хоч вми!

Якийсь „Верітас“ чи „Хрунігас“ наплів дурниць, що аж страх; а на кінци умиває руки і присягає, що він не має вич против Прєсєвъ.

О ви фарисєї! Таже і Палат умив руки, але помимо того засуд смерти видав на Христа! Чи ви не такі самі?

Друге знов „Ізъявленіє“. І хто тоє ізъявленіє підписав? члєни „чорной руки“, котрої цїль є: знищити

Болючі крижі і члєни

тратять біль і штєвнїсть після нїльмікрозового натєрті

Д-ра Рїхтера

Котвичним

Пейн Енспелером

Фамїлійне средство вживанє по многих краяхъ лїкъ проти Руматизму, Сїятини, Болю в боцї, Невралгїи, Болю в горлї і грудяхъ, Болю голови і зубів.

Продають по всїхъ аптїкахъ по 25 і по 50 центів.

F. AD. RICHTER & CO.
215 Pearl Str., New York.

Преосв. за всяку ціну, в давім разі хочби і убити єго. А що се за партія? Прому уважати: єдин лєдвич тлутає по руски (не бесїдує), иньший се мадарон, котрого гонять з місця на місце; иньший, се архієрунь або запродаєць москвофул; ще иньший, сеж сам кандидат на єпископа і т. д. і т. д. за порядком. Отже видіте, хто се?

Не враховую ту Жатковича і цілий персонал „Соед.“, бже они давно скавали, що в средствах не перебаряють, тож їм і дивувати ся нема чоґо. Але застанови єя лїпше, що та „банда“ хоче? На своїх парох. мігінгах кричать, щоби не дати на єпископа ані цєнта, а з другого боку кричать, чому єпископ не робить нич? Застановіть ся сьмі: „Верітаси“ і „члєни тайного товариства“ і порівняйте то все одно з другим.

Ви хочете, а властиво жадаєте, щоб єпископ робив для церкви? а властиво для вас? а ви що зрєбили для єпископа? чи не фариєйство ту?

А ви чому не робите? таж вас утримує нарід, а преосв. вітє! Чого ховаєтєсь за „Верітас“, чому не покажете своє „стєпє гул“? О ви підлі, підлі фарисєї!! Ми знаємо, до якої мети ви сїпнєте, але які дїйдєте, то читанє єдлаке! Тамтє, що „прїсний нож од ножа погубєвєт“.

Уважайте, щоб не впали самі в яму, котру коплетє, бо нарід пробуджуєсь ві сну, а як встане, горе вам фариєї.

Н. Джмєлик.

Оголошенє в справі „Народного Дому“

Отспм повідомляє ся всіх властитєлїв, що мають шерї „В“ (10-долларові) в „Народнім Домі“ щоби подали свої точні адреси і надіслали свої шерї (В) до секретаря „Нар. Дому“ під адресою: S Jadowski, Box 75, Jersey City, N. J., бо приступаємо до повної їх виплати. Властитєлї шерїв „А“ (25-долларових) звольять затримати ся зі своїми шерями доки не полагодитє ся виплата шерїв „В“. Як лиш се наступить, оголєсїть ся в часописі.

За Уряд лїквідацийний „Народного Дому“.

Jersey City, Jan. 23, 1908.

К. Кирчів, прєдс.,

Г. Дзядик, кас.,

С. Ядловскій, секр.

„SWOBODA“

(LIBERTY)

The Ruthenian Weekly
published every Thursday at
224 Hudson St., New York, N. Y.

Published by
Ruth. Publishing & Exchange Co

Anth. Cukrowskyj, editor.

Terms: Two dollars a year.

Established 1893.

Advertising rates furnished on
application.

Entered as second-class matter
December 21, 1906 at the post
office at New York, N. Y. under
the Act of Congress of March 3,
1879.

„Свобода“

газета для руского народа в
Америці і орган „Р. Н. Союза“,
виходить що тижня в Четвер і
коштує:

в Америці на 12 місяців... \$2.00
до стар. краю на 12 місяців \$2.00
в Америці на 6 місяців... \$1.00

Оплачувати газету треба впе-
реда з гори.

Гроші треба посилати в ре-
дистрованій листі, або через
експресовий, або поштовий по-
рядок (моні ордер). Money
order, то є карточку, котру дста-
єте від почтара або агента на
експресовій офісі, мішліть нам,
то без того ми не годні гроший
дістати.

Адрес:

„SWOBODA“

224 Hudson St., New York, N. Y.
Телефон 7074 Spring.

Хто хоче, щоби его адрес змі-
няти мусить подати нам, крім
нового, також свій старий адрес.

ПРОТЕСТ**проти папської буллі.**

Як уже нашим Вп. чи-
тачам з попереднього числа
відомо, то делегати свя-
щенників доручили на дні
29 го січня с. р. апостоль-
ському нунцієви в Вашин-
гтоні протест проти буллі
„Ha semper“, яка нарушує
права і привілеї нашої цер-
кви. Протест сей був ви-
котовлений від священни-
ків які в числі 79 його і
підписали. Щоб і ширший
загал повідомити з його
містом подаємо сей про-
тест в дословнім руским
переводі як слідує:

Святійший Отче!

Наше підписані гр. кат.
руські місіонарі північної
Америци складають у сніп
Вашої Св'язности

Протест
проти буллі „Ha semper“
із дня 14 юнія, 1907 р. за
для слідуєчих причин:

I. Ся буллі не зносить
нашого лиха, но його збіль-
шує, там то бракує їй ро-
зумної ціли, для якої вона
позвилялась.

II. Ся буллі наносить
наругу і супротивляє ся
гр. кат. обрядови та приви-
леям з ним полученим,
який то обряд здобув собі
через звичай і постійну
практику від 35-літ повне
прав. Буллі приказує
з одного боку сей обряд
строго хоронити, з другого
боку одначе зносить його
та й маловажить, тим то
вона сама собі перечить.

III. Ся буллі не признає

нас гр. католиків в Амери-
ці як єдині загальної все-
ленської церкви, до чого
маємо повне право, а через
те містить вона в собі не-
справедливість.

IV. Ся буллі дає саму
собой вигоду до переходу
около 500.000-ам гр. кат.
вірних Русинів на схизму і
через те сталась вона в ру-
кх матери церкви гріху
ним орудом до убитя стіль-
ки своїх дітей.

V. Ся буллі понижає,
більше, вважає вічим нашо-
го єпископа, а в купі з ним
і всю нашу церкву, а че-
рез те учить вона наш на-
род, що всяке достоїнство
єпископа нашого чи ла-
тинського, що більше, що
сама католицька церква не
має жадного значіння, а та-
ка наука певно не є здоро-
ва.

VI. Ся буллі викликала
на цілім Сході соблазн і
зродила узападнене підові-
р'є, що Римська Церква не
є матерією для всіх із Нею
з'єдинених, йно для декот-
рих тільки вибраних, а вже
нагірше, що Римська Цер-
ква дає привілеї багатим а
гордять бідними, що певно
не є по волі Христа Бога.

* * *

I. Перша точка: „Ся буллі
не зносить нашого лиха, но
його збільшує, тим то бра-
кує їй розумної ціли, для
якої вона появилась“.

Більше чим 200.000 вір-
них Русинів гр. католиків
із Австрії і Угорщини пе-
реслідованих злочасною,
незавидною судобою поки-
нуло свою батьківщину, а
поселилось в З'єдинених
Державах. Позбувшись нуж-
ди о хліб насущний, хто
не бачив, як що раз то
більша нужда духовна в сім
часі їх привітала? Не зна-
ючи англійської мови, вони
через п'ять або шість літ
не сповідалися, ані не чу-
ли слова божого, а проте
ні один католицький свя-
щенник не вважав тоді
своїм обов'язком — об-
явити душам сього народу,
аві не старає ся розуміти
його мову, лиш із спокій-
ним серцем та байдужим
духом глядів на сей сум-
ний стан, начеб святі
євангеліє так научало. На-
род звертає ся до єписко-
пів на своїй батьківщині,
щоб писали йому священ-
ників. — Деяких вислали,
але щож? Хоча ми прий-
шли до Америки як свя-
щенники нашою єпархією
апробовані, із свідченнями
провіренними, тутешні єпис-
копи обходили ся з нами
мов з еретиками і не хоті-
ли нас узнати. Який біль!!
Нас, священників право-
сильно поставлених відки-
нули сі, яких було повин-
ністю — бути нашими
братами і співтрудовиками
в однім винограді Христо-
вім. Ми, що хотіли хорони-
ти і плекати католицьку ві-
ру у вірних, побожних і
слухнянім народі, відкине-
ні сими, що вважають се-
бе перед світом найліп-
шими католиками! Яка су-
перечність в сім слові „ка-
толики!“ — Першого на-
шого священника викляли

за те, що був жонатий і
сю клятву проголосили в ці-
лій Америці всі єпископи.
Отсе свідочтво учености і
і знання церковних законів!
Чиж і Кафрі не знають,
що у східній церкві мо-
жуть бути священники
жонаті і безженні? Но в А-
мериці не знали сего єпис-
копи! Викляли католицького
священника наче еретика!
Що судити о такій клятві
і таким знанню канонічного
права? Коли ж в кінці ви-
могли вони від римської
Курії дозволу усунути сего
священника яко жонатого,
наші Владики післали в А-
мерику священників без-
жених. Но чи може без-
жених священників до-
пустили до себе як своїх
собратів і священників ка-
толицьких? Зовсім ві! Аві
безжених священників не
узнали католицькими свя-
щенниками тай не хотіли
дати їм юрисдикції, або,
коли давали — так сьмій
тесть, — лише на один ти-
день!! Тому, що не було
ще гр. кат. церков, не при-
пускали наших священни-
ків до престолів лати-
нських, аві не дозволяли
уділяти святі Тайни, аві
хоронити умерших на ка-
голицьких кладовищах. А
коли який священник вже
з розпуску вказував їм раз
у раз на свої свідочтва
від єпископів своєї бать-
ківщини на се що він не
є еретик, но католик, одві-
тали йому: „Хто зна“, мо-
же й твій єпископ не като-
лик“. Тут вже являється
хитра або безлична підозрі-
не, або кругом глуцота!!
Коли в 1894 ім році запро-
шений гр. кат. священник
на посвященне латинської
церкви вийшов враз із инь-
шим латинським духовен-
ством в церковних разях
свого обряду на зустріч
єпископови до дверей пер-
ква, замість людяности,
братньої прихильности і
вдяки із сторони єпископа,
почув такі слова: „Не буду
святити перкви, доки сей
еретик її не опустить“. Ось
тобі святі єдність церков.
Ось тобі католицизм! Щоб
уникнути соблазну, наш
священник із серцем пов-
ним гіркости опустив цер-
ков. — Се було для нас до-
казом, що не може бути
ніякої єдності між нами, а
такими католиками; тим то
ми змагались всіми силами
строїти свої церкви. При-
Божій помочи мали ми в ко-
роткім часі тут і там свої
питомі храми божі, в яких
ми могли справувати
св. Тайни по нашому об-
ряду. Але ж знова нове ли-
хо! Американські єпископи,
бачучи там і сам нові,
красні і багаті церкви, по-
чали притворятися знов
прихильниками і глядіти
иньшими очима на „ерети-
ків“. „Дайте нам свої цер-
кви“ було повсякденним
кличом і бажанєм „в про-
тавнім случаю не дам юрис-
дикції!“ Но священники
обезславлені єпископами,
відкинені їх церквами, по-
нижені, вважані влізунами
і трусами і жебраками не
мали цілком охоти давати

їм коштами і жертвицею
людю збудованих церков,
з яких певно опать вики-
нуло їх разом з вірними.
Тепер починається ся нова
історія! Передше виклинали
жонатих священників,
а ждали безжених, тепер
же безжених відкидали і
не уділяли їм юрисдикції,
а жонаті стають найліпши-
ми католиками. Чому? Бо
жонатий священник хотів
мати спокій і удержане для
своєї родини, тимто, коли
прийшла деякі жонаті свя-
щенники то єпископи при-
няли їх прихильно, во і сі
не хотіли більше церков
перемислювати. Що ділять?
Нічо не лишалось, хиб
згодитися на руского Єпис-
копа в Америці, але тако-
го який бувби зваридем в їх
рках, щоб могли через
его загартувати церкви і
церковні маєтки з опісля
знов викинути священни-
ків жонатих, які явилися
не конче то практичними
і спосібними для осягнення
їх ціли. Ось яка печали-
вість про католицьку віру і
яка любов для сего народа,
який вже днесь має свої
церкви і кладовища і инь-
ші церковні добра! І хто ж
не бачить, що тут не
йшло о віру Русинів, ані о
їхне релігійне житє, лише
о земскі добра? А проте
цілий сей спосіб діляня
з нами і з нашим народом,
спосіб несправедливий, мер-
зкий, негідний християнсь-
кого імені одобрива святі
Апостольська Столиця ріше-
нами Конгрегації розши-
рена віри з дня 1 жовтня
1890. 10 серпня 1891 12
цвітня 1894. 1 мая 1897.
6 серпня 1898. 1 пересня
1899. 10 мая 1902. В сих
постановах віднімається ся
на кизнене таких Єписко-
пів наших церкви, нашою
обрядови і нашим священ-
никам спротога, погідного
і супокійного житя в Аме-
риці, хоч ми обурюємось не
проти Бога, аві проти ка-
толицької церкви, лиш про-
ти нелюдського і не слух-
ного способу обходження ся
з нами зі сторони амери-
канських єпископів.

На ділі ми єсьмо муче-
никами! Хочемо Бога лю-
бити і Ему служити, хочемо
вигнані з рідні найти
нову вітчизну, хочемо як
греко католики мати право
бути такими всюди на землі
і не припускаєм, аві на ум
нам не прийде, щоб католиць-
ка церква хотіла бути воро-
жою нам гонительською. Але
о, горе! Так думає єсьмо
майже змушені, бо послід-
ня буллі „Ha semper“,
з дня 14 юнія 1907, не лиш
що не принесла нам жад-
ної полєкші в наших злид-
нях, але навпаки, ще по-
більшила се невиносне по-
ложене. Доси ми мали во-
рожного нам сего або того
єпископа, в якого дієзвіні
ми находились; днесь маємо
ворогали всіх, так, як
після буллі ніякий свя-
щенник не може обняти
місії, як лиш хиб без-
жених. Одже доси могли
жонаті жити і обнимати по-
сади, від тепер вже ні. До-
си один лиш єпископ нас

прививав, днесь троє; оди-
дає відпустку, другий пле,
третий пранимає, а конець
кінцем всі насильють в од-
ставку і викидають. — До
днесь були важні всі наші
Тайни, від тепер вже не
всі, бо буллі заперечує
важність нашого міропо-
мазованя. Доси ми могли
мати священників або пи-
томців із старої вітчизни
для підмоги нам в наших
великих трудах; днесь мо-
жуть рукополагати тутеш-
ні єпископи на священни-
ків лише питомців вихова-
них в латинських семіна-
рах, а тому що таких пи-
томців нема, одже нехай
народ живе радше без свя-
щенства і без Тайн, за-
мість, щоб було подостат-
ком священників. Доси
було нам вільно де будь
громадити росіяний народ
і ему служити, днесь не
вільно нам отворити нових
місій, так, як сей संबязок
належить до тих, що не
мають жадної дбайливости
ані любови для сего наро-
да, значить, до латинських
єпископів американських.
Доси приймамо, а навіть
рукополагаємо в Америці
жонатих на священників,
днесь жонаті не мають біль-
ше місця, а коли нема без-
жених, так нехай загаба-
ють душі або радше нехай
йдуть на схизму, як малиб
їх спасати і заховати в ка-
толицькій вірі священники
жонаті. Задля якої проте
розумної ціли видано сю
буллі? Чи не появилась
она на се, щоб тим наче
збільшити злидні руских
священників і страдаль-
ництво руского народа? Чи
не видана се буллі для
вигоди латинських єписко-
пів в Америці? В цілім
світї можуть жити в най-
більшій згоді жонаті свя-
щенники гр. кат. обряду із
священниками обряду ла-
тинського, не можливе се
лиш в Америці! А прецінь
сі латинські священники,
тай самі єпископи не жа-
дають від нас нічого иньшого,
лиш дібр матеріяльних.
Нехай отже буде нам воль-
но жити в спокою і нехай
вони дбають радше про
свої недостачі та хоби, я-
ких у них так багато! —
Коли Апостольська столиця
огортає своєю безпосеред-
ною печальністю якихись
підданих в світї, так не
може вона мати перед очима
що инше, а лиш добро-
сих підданих, і то добро-
ліпше, но буллі „Ha sem-
per“ змїрає прямо до гір-
шого і протє не має вона
розумної ціли.

(Дальше суде).

Підлота**цареславної місії.**

Незнати, чи є де в світї
така народність, щоби міс-
тила в собі стілько без-
встидної жебрачої підлоти
і таких крutarських прома-
хів, як се має цареславна
місія, котра час від часу
таким орудієм воює.

Уже найбільший жебрак,
у которого палица в руках
і торбина через плечі єсть
цілком добутком, а той та-

кий має прецінь якусь ам-
біцію і якусь честь еще
посідає. — Бо если жебра-
ючи натрифить на такого,
що ему відмовить жебрано-
го цента, то вже більше не
покажеть там. Та жебраки
цареславної місії не посі-
дають амбіції навіть за то-
го найнужденнішого жеб-
рака.

От послушайте панове
читателі про жебраче і під-
ле поступоване Нью Йорк-
ких цареславних батюшків
вчеладом нашої, Jersey Cit-
ської парохії. Чейже відомо
всім американським Русинам
про веселихаві події
Jersey Cityскоу парохії та
церкви від часу, коли то
татунцьо Обуткевич при-
їхали в „гостину“ до на-
шої парохії. Та гостина та-
кої радости наробила, що
парохія розбилась на дві
партії і наша церква піш-
ла в процес, котрий тяг-
нувся близько чотири літа.
В громаді запанувала сіра-
шна невгода як в пеклі —
та се довело до того, що
каша церков через госпо-
дарку татунцевих вхо-
ванків і церковних трості-
сті була сародана на Sher-
rif Sail 24 цвітня 1907.
Церков, котра коштувала
до 34 тисяч, була сародана
за малу претенсію бо лиш
за 150 долларів одної дівчи-
ни котра мала позичку на
сій церкві. Церков була
сародана так, що ніхто
з парохіян навіть не знав
о сїм і доперва коли доер,
котрий купив церков і мав
легальний Deed на ню
прійшов єї брати в посіда-
є, то доперва тоді здаєсь
наші славні тростісті до-
відалися про цілу продаж.
Та ся вість страшно ко-
рала наших парохіян і они
сей час розвідали справу,
та відкупили церков від
доера Morten за суму
300) з котрої то суми да-
ли задатку 1000 дол. Morten
они. Ну, щож думаєть що
і тепер не знайшли ся во-
роги, котрі неприпустили
нас до цілковитого полад-
наня справи в купном?
Славний прихвостель ца-
реславія, п. Гладив, відко-
ли якимсь чудом викру-
тивсь з кримінаду в Нью-
Йорку, де вже він і там
коректував свій дурний
„Поступ“ перемудував до
Jersey City і в крутин ся за
парохіального секретаря і
багамутив тростісті, щоби
далше процесуватися про-
тив продажі церкви, хогай
знав що се річ неможлива,
і не слухана, а врешті, не
було потреби, бо парохіян
наші церков відкупили, то
не було жадної обави, щоб
церков перейшла в чужі
руки. Но сей крутило ро-
бив своє дальше — і до-
провадив в своїми тростіса-
ми до того, що штейтовий
корт рішив в сей спосіб
справу, що наша церква
мусить іти другий раз на
продаж, но під тим услівем,
що тростіси зложать пору-
ку 3500. дол.

Отож дивіть, добрі люде,
чи се християнське діло?
О що Гладикови ходило і
славним тростісам? Ім хо-
дило с тоє, щоби скорше

церков знищити, ніж мали би Гладик і ті тростієв страти свій офіс в тіа церкві. Они ніколи не мали на мисли допустити нашу церков під власть нашого епископа. Та ці фарисеї від неслись до нашого епископа за пожитком 3500 дол. на перуку до корту, що би судия пзволити висгавити церков другий раз на продаж, но фарисеї не представили епископови як ся річ має, бо епископ розвідав ся наших парохіян, а що потрібні сях грошей, а наші парохіяне відписали Преосвященному що сї гроші малиб послужити на тое, щоб ми стратили нашу церков, щоб церков ішла другий раз на публичну продаж без потреби, бо парохіяне відкупили уже церков, та що має ся єї продавати другий раз лиш тому бо вороги представили перед кортом, що люде, котрі купили церков, суть якоїсь иншої народности і віри, якісь погане (себ-то ми)!.. Чи се не чуд? Той самий Гладик, прихвостень цареславія угоняв як Юда іскаріотський, щоби вкостити сю нещасну нашу хвилю, підмовив комітет церковний і всі они пішли до батюшків з готівкою у хвалю тростієв; що ми, всі цареславні і наша церков і ціла наша парохія і ми всі піддаємось під Вашого Русского цареславно го епископа тільки давайте гроші 3500 дол. яко поруку до корту, щоби церков ішла на продаж, а тоді ви батюшко купите прекрасну церков за дурні гроші. церков на котру греко католики вложили тисячи тяжко запрацьованого гроша. І щож думаєте, дорогі читателі, що може тоті батюшки, отці духовні обвішені хрестами, з християнським серцем, може не послухали, може не повірили Юді іскаріотскоку? Може уважали, що то нечесне і не християнське діло видирати віднім людям їх чесне добро, їх церков? Де там! Они з охотою зложили гроші в сумі 3.500 дол. на корт, яко поруку, щоби церков оголошено на продаж, щоби тим підлим, нечесним способом видерти чуже добро і насититись людскою кривдою і людськими сльозами. Та ті батюшки уже нераз перераховались на тім своїм прихвостни, себто на Гладиків, котрий жадної віри не узнає, як уже нераз сам виражав ся. Тож і тепер батюшки грубо перераховались, бо на посланіе нашого Преосвященного епископа, щоб боронити свою грекат. церков перед тими лукавими і фальшивими наслідниками христовими, зішлись в числі до 500 на мітинг, запротестували против фальшивої ухвали комітетових, про яку і парохіяне нічого не знали, з погордою, викинули їх з уряду а вибрали чесних і вірних людей своїй гр. кат. церкві і своїй народности. Та як батюшки се пеню-

зали, що чуже не гріє і що тяжко викопити назу рі людску кривду, згяжкою бідою від брали свої гроші, і срава процесу церкви там закінчила ся, а що мусимо зложити передовсім узнаве нашому бувшому сьвященникови. о. Алекс. Гумецькому, котрий бров ся з своїми парохіянами против цреславних агентів. Та се некий послужить цареславним компаністам, цреславної газети „Правда“ за втовковане і відповідь на їх глупе здивоване длянчи ми підносимо заслуги о. Гумецького в нашій парохії. Та цареславні агенти еще не покінчили своєї підлої роботи в нашій парохії. Дня 23 Януара приїздили на віче до Jersey City, позгавляли свою дурну зволоч в Нью Йорку, з Брукліна Нью арку з Пасейку, а межі ними було наших парохіян всего 28 людей, з яких знова було лелви пів тузина таких, котрі ба хотіли залізти в багно цареславне. Ну і розпочала ся комедія. Протоерей Хотовицкий нуж гавкати і брегати на нашого епископа, а далі на сьвященників, що ажпіна з писка ему сунулась, неначе який вестекаій звїриві. Ну а другий батюшка Туркевич також свої мудроті виляв гавканиною против нашого епископа, щоби забаламутити голову нашому хлопови, ну а нескот було многая літа Цареві, а цотім батюшкам — і шляс. А тепер ті підлі агенти, мов жебраки лаять з сьвяченою водою, хотий люде замкають хати перед ними. Але ті жебраки без амбіції без чести, лізуть до чужої парохії і дальше баламутять наших людей. О, ви, Юди, ви відлі запросянці, що ви хочете у нашого бідного народа? Чому не ідете на вертати Хвнців та других поган на вашу віру? Памятайте, що чарка уже перебирає міру, тай наш хлоп уже інакше не може охоронитись перед вами, хйба тим хлопским параграфом зачне еще боронитись! Де ваша честь? Де ваша амбіція? Чи наш сьвященник коли лізе до вашої парохії, до ваших людей? Ні!.. Межі нашими нема такої підлоти! На се треба найгірших грубіянів, щоб відважити ся в подібний спосіб рсбати — на се треба лукавих магомеданів щоб в той не християнський спосіб нищити бідну парохію, котра вже і так знищена вашими прихвостнями та підніжками, тож напомнимаємо вас: дайте нам спокій! ми вам нічого не винні ані не хочемо вашої дурної зацофаної науки! Ідіть собі мижі індіанів з нею!

Парохіяни Церкви св. Петр. і Павла в Jersey City.

КНИЖКИ ДЛЯ ОПІКУНІВ ХОРИХ

в яких записуєсь коли хто захорів, на яку слабість, коли знеможив і т. п. можуть дістати наші братства по ціні і дол. за книжку з редакції „Свободи“

До Р. Н. Союза приєтупило в місяць Януарі 203 нових членів.

В. 175. Бр. сьв. О. Николая, Detroit, Mich.

Радавець Стефан
Малишевский Иван Павл.
Поглод Стефан
Павловець Дмитро
Глива Дмитро
Вовк Андрей
Шиманський Михайло
Суровицкий Мих.
Поглод Никола
Злочовский Иван
Сворень Василь
Сисак Антін
Смільницький Никола
Оришак Гнат
Іона Іван
Железка Николай
Радавець Дмитро
Мозола Іван
Кучман Петро
Олійник Николай
Сливинський Ігнат
Мартинюк Андрей
Мялковский Иван
Гавришко Стеф
Ничай Василь
Беззубяк Теодор
Кічак Петро

В. 176. Брацтво сьв. О. Николая Newburgh, N. J.

Бережний Мих.
Хомен Мих.
Ферко Федор
Попович Иван
Васько Павло
Ферко Дмитро
Яблонський Мих.
Цяпич Василь
Когут Иван
Коник Иван
Шмико Николай
Коваль Иван
Русин Панько
Титканич Петро
Цекот Павло
Юрковский Мих.
Млинарик Яким
Кучінак Михайло

В. 177. Тов. Івана Франка Vergeville, Alta., Can

Кирилюк Василь
Косташук Манолій
Козакевич Михайло
Кудрик Иван
Летавский Иван
Вавриков Иван
Воробень Василь
Зварич Андрей
Зварич Петро

В. 1. Книдзьор Иван
Массевич Франк
Щипковский Іосиф

В. 5. Дунай Иван
Шляхта Андрей

В. 7. Біляк Михайло
Поступак Лешко
Сквір Иван

В. 8. Ціпін Яцко

В. 9. Любас Иван
Міщинин Иван

В. 13. Рончковский Прокоп

В. 20. Стапай Федор
Гузій Лешко
Воротило Антін
Біляс Михайло
Скранковский Михайло
Михалишин Дмитро

В. 33. Соловій Гриць
Барна Гриць

В. 37. Семетковский Марія
Загребельний Кароль

В. 40. Спішак Михайло
Гінько Николай

В. 42. Мішечко Трифон

В. 45. Хромко Юрій

В. 48. Дичко Олекса
Левицкий Роман
Балко Михайло
Завіньский Стефан
Пудик Михайло
Глюч Иван
Марич Иван

В. 56. Палиця Павло

В. 57. Іоко Юрій
Ридкован Иван
Бережанський Федор
Козибанч Иван
Завірський Юрій
Москаль Дмитро
Гошовский Иван

В. 63. Волошинович Гриць

В. 64. Герила Петро

В. 66. Седляр Михайло

В. 69. Лопачик Петро
Бич Іван

В. 70. Барахура Андрей
Слайчук Иван

В. 76. Бозюр Григорій

В. 78. Семанчик Петро

В. 80. Маруніч Иван
Довгомиля Мих. Семків
Кости Андрей

В. 82. Кріль Михайло
Яцкович Иван
Мангері Френк

В. 83. Михальска Домка

В. 85. Кожушко Марко

В. 86. Полянський Иван

В. 90. Мартинець Іосиф
Скільський Киколай
Спицяр Мартин
Флюдович Михайло
Фещук Михайл
Статкевич Онисим
Ковалишин Семен

В. 92. Бойко Дмитро
Пшик Петро

В. 94. Бодзак Антін

В. 95. Голят Олекса
Гойда Тимко
Зубик Павло

В. 96. Штук Марія

В. 99. Басей Михайло

В. 100. Дзюма Анастасія
Оленська Анеля
Григичин Катерина
Деленко Варвара

В. 102. Бурик Імійил
Лемішук Василь

В. 104. Котляр Михайло
Луців Павло

В. 108. Кубяковский Евстахій

В. 109. Качур Василь

В. 112. Прокіп Сас

В. 115. Бунта Френк
Матлак Петро

В. 117. Куліковский Александер

В. 120. Манджур Петро
Корпан Марко

В. 122. Бабінчак Марія

В. 123. Мацько Петро
Васильчишин Антін
Дучак Никола
Дучак Иван
Дзюба Никола
Федорчак Петро
Менюк Иван
Горальчук Мартин
Деконтий Никола

В. 126. Говган Василь

В. 129. Гузій Петро
Євчич Иван

В. 132. Яськів Василь

В. 135. Цапар Петро
Цапар Павло
Цапар Павло
Стронговский Гриць
Стронговский Иван
Оляновский Марко
Завойский Гриць
Завойский Гаврило
Глушко Стах
Медвідь Юрій

В. 144. Підлуска Параскевія

В. 150. Спутаник Луць

В. 152. Рудик Єлисавета
Яцко Анна

В. 153. Пуркович Анд.
Сивак Стефан

В. 157. Кіню Алексій

В. 161. Тохт Юрій

В. 172. Бендзя Иван
Куземка Семен

В. 173. Стебельска Юстина

В. 57. Канючок Антін

В. 46. Тепча Іосиф
Стахик Вавженец

ПРИСТУПИЛИ НА НОВО.

В. 1. Кулик Іосиф
Гут Войтіх
Куртий Иван

В. 10. Млинар Сидор

В. 32. Овсак Андрей

В. 42. Носаль Тимко

В. 45. Корнай А.

В. 57. Гул Анна
Бобак Теодора

В. 63. Наум Дмитро

В. 77. Горечко Теодор

В. 81. Попіл Иван

В. 84. Чапан Иван
Котик Данько
Русин Михайло

В. 94. Корнасевиц Иван

В. 104. Андрейчак Иван

В. 123. Плішкс Федор

В. 134. Москаль Иван

В. 140. Войцинич Ілько

В. 159. Шеремета Михайло
Т. Лабовський,
гол. с. р. рекорд.

Виназ членів Р. Н. С. за місяць Януар 1908 р.									
Відділ	На ціле посорт.	На пол. посорт.	Дати	Відділ	На ціле посорт.	На пол. посорт.	Дати	Відділ	На ціле посорт.
1	281	1043	90	21	1	2			
2	48	—	—	91	60	24	—		
3	214	630	92	95	41	—			
4	87	218	93	20	—	—			
5	74	—	9	94	38	16	—		
6	121	—	8	95	51	2	—		
7	141	532	96	75	33	11	—		
8	49	234	97	10	1	2	—		
9	62	—	25	98	24	3	9		
10	83	543	99	57	16	3	—		
11	27	—	6	100	17	4	—		
12	67	310	101	—	10	—	—		
13	38	—	5	102	110	6	—		
14	79	218	103	28	3	—	—		
15	42	—	104	127	3	34	—		
16	25	212	105	11	5	2	—		
17	18	—	106	17	2	2	—		
18	25	—	14	107	45	2	9		
19	69	744	108	42	20	6	—		
20	65	412	109	23	—	2	—		
21	16	—	4	110	17	—	—		
22	13	—	—	111	18	17	—		
23	49	—	7	112	12	7	3		
24	19	1	2	113	29	—	—		
25	55	3	4	114	63	—	—		
26	43	—	2	115	32	—	—		
27	51	720	116	16	3	1	—		
28	106	16	9	117	16	—	—		
29	30	116	118	6	4	—	—		
30	85	817	119	33	—	—	—		
31	40	—	1	120	42	—	15		
32	72	—	7	121	171	—	93		
33	227	1096	122	19	1	—	—		
34	15	—	123	123	16	5	—		
35	40	—	5	124	16	16	—		
36	46	—	15	125	5	—	—		
37	49	119	126	35	—	2	—		
38	78	3	8	127	13	—	1		
39	58	9	5	128	21	4	—		
40	142	512	129	48	—	12	—		
41	39	4	—	130	29	15	3		
42	69	6	4	131	14	—	2		
43	31	—	6	132	33	1	12		
44	8	1	—	133	12	5	1		
45	39	6	7	134	40	—	—		
46	160	152	135	67	—	—	—		
47	57	—	6	136	47	2	8		
48	133	12	6	137	8	—	—		
49	15	—	—	138	15	11	—		
50	19	—	—	139	28	—	—		
51	35	1	—	140	36	—	8		
52	50	10	—	141	27	2	—		
53	235	3061	142	—	—	—	—		
54	12	4	1	143	43	—	—		
55	108	711	144	19	20	16	—		
56	54	1	7	145	35	—	—		
57	20	—	—	146	36	—	—		
58	116	736	147	31	1	9	—		
59	28	5	8	148	27	2	—		
60	1	10	9	149	18	1	—		
61	78	—	2	150	19	—	—		
62	70	113	151	—	21	—	—		
63	78	—	8	152	39	—	2		
64	8	—	—	153	35	9	—		
65	52	110	154	—	—	—	—		
66	37	6	3	155	15	16	—		
67	183	1	7	156	12	—	6		
68	18	2	8	157	24	1	2		
69	23	6	2	158	23	1	—		
70	39	37	11	159	21	15	—		
71	20	—	2	160	13	3	—		
72	53	—	28	161	23	—	—		
73	8	2	2	162	—	—	—		
74	18	—	—	163	21	—	—		
75	30	—	1	164	10	7	—		
76	22	17	1	165	—	—	—		
77	25	1	—	166	44	—	—		
78	164	1	8	167	27	2	—		
79	23	1	—	168	9	10	—		
80	72	—	—	169	23	2	—		
81	26	—	16	170	11	14	—		
82	132	—	14	171	5	9	—		
83	8	11	5	172	26	—	—		
84	53	—	—	173	15	8	—		
85	145	110	174	26	—	—	—		
86	55	—	—	175	24	3	—		
87	17	1	8	176	17	1	—		
88	8	5	3	177	10	—	—		
89	17	—	—	—	—	—	—		
Разом 8.403 770 131									

Всіх членів в „Союзі“ було при кінці Януара 1908 року 10.484.

Н 27 Т. Лабовський, гол. рекорд. секретар.

НОВИНКИ.

— Еміграційні гроші. По обчисленню австрійського міністерства скаргу в найсильніший для еміграції 1906 році виїхало з Австрії і Угорщини до Америки 312.000 осіб. Емігранти вивезли готівки около 109 мільйонів а при-

слали з Америки 267 мільйонів. Австрійські банки 123 мільйонів. Надвижка вносить отже 158 мільйонів, се є більше чим Австро-Угорщина платити заграниці при викупі купонів від державних паперів. Значне сїєї позиції для торгового бізнесу монархії є величезне. Треба додати, що в квоті 267 мільйонів нема тих грошей, які переселенці висилають з Америки в значайних і поручених листах або привозять особисто з Америки. Крім того сума надісланого гроша мусить відносити ся до даного меншого числа емігрантів, бо ті, що виїхали в 1906 році, це найменше могли прислати. Тимто по оцінці банків привезено з Америки в 1907 році, що найменше 350 мільйонів корон.

— Сибірський рай. Росія змагає ся всяку ціну заселити сибірські простори і обіцнює переселенцям землю і грошеву допомогу. Навіть і у Америці російський прихвостень Гладик у своїм „Поступі“ пише величезні оголошення, та вербує темних людей у сей сибірський рай. Несвідомі селяни дають ся звести і тисячі їх з цілої Росії виїждять на Сибір. Аж на місці бачуть, що одурено їх тяжко і хто має за що, утікає чим скорше в рідні сторони. Так стало ся і з переселенцями холмськими. З тої губернії вибрали ся на Сибір тисячі селян, а тепер переважна їх часть вертає домів в найнужденніший стані. Они розповідають, що в глубокій Сибірі визначено їм по 18 десятин ліса на родину. Рубати ліса нема там часу, тому палять їх на пни. Але земля там неурожайна, багниста, так, що навіть не оплатити ся заводити інвентар, який до того дуже дорогий. Переселенці роздумали ся і хто мав ще яку готівку, покинув Сибір і переев домів.

— Як в Росії пють. В 1901 році випили в Росії 49 і пів мільйонів ведр горілки. В пият літ опісля то є 1906 році випили загально вже 85 і пів мільйонів ведр, з чого виходить, що в 1906 році пропила Росія денно не багато, лише півтора мільйона рублів.

— Пани забавляють ся. В Лондоні відбуває ся тепер вистава котів. Позволили їх з цілого світа, тай котинца їдять, або сплять та вигрівають ся на мягоньких подушочках з аксамітними заслонами. Премії виносять ріжні суми, почавши від сто доларів. Найвища премія вносить 1000 фунтів стерлінгів то зн. 5000 доларів і має її дістати один кіт перського роду. А вніднім місті на світі нема такої нужди, як в Лондоні. Ліпше бути котом, як льондонським робітником.

750.000 ПОМЕРШИХ!

Лікарська часопись голосить, що підчас домової війни пало у битвах загально 210.000 людей, коли тепер що чотири літа трагитмо 750.000 людей і то лишень в наслідок сухіт. Беручи під увагу, що сїє хороби може дуже легко уникнути, не розуміємо, чому наші люди суть так страшно недбалі. Часописи дуже часто звертають увагу своїх читачів на факт, що сухіт можна уникнути, або що їх можна в початках дуже легко вилічити через удержуване в повній силі органів травлення. Ся недуга може чіпити ся лишень ослабленого організму. Ми знова радимо усім читачам, щоб брали, як лишень їх апетит ослаблений та зникне звика іх спла Трінера Американський Еліксир Гіркого Вина, зовсім прородно сьріпліваючий, очищуючий кров і лік. Ділає він впрост на жодуток і кишки, даючи їм повну силу травлення і очищаючи в сїєй спосіб кров. Він зділає кожного сильним і відпорним на всякі недуги. У всіх другосторах.

Jos. Triner,
616-622 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

ПРАВИ „СОЮЗА“

Місце духовний „Союзу“:
Стефан Макара, Phone 46-12
11 May St., Ansonia, Conn.

Головний Уряд „Р. Н. С.“ на
роки 1906-1908.

Председатель:
Константин Кирів,
140 Essex St., Jersey City, N.J.

Місце-председатель:
Іван Парилляк, Terryville, Conn.

Касієр:
Александр Шарпін,
524 Pine & Franklin St., Shamokin, Pa.

Секретар фінансовий:
Семен Ядловський,
Box 76, Jersey City, N. J.

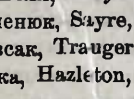
Секретар рекордовий:
Геодезій Лабонський,
Box 76, Jersey City, N. J.

Рідні:
Т. Талпаш, Shamokin, Pa.
Лев Моніа, Lansford, Pa.
Михайло Беля, Holyoke, Mass.
Матій Семенюк, Sayre, Pa.
Андрій Овсак, Trauger, Pa.
Ф. Поливка, Hazleton, Pa.

Контрольна Комісія:
Л. Левицький, Shenando h, Pa.
Осип Стеткевич, Shamokin, Pa.
О. Калакука,
91 S. Washington Ave. Scanton, Pa.

Головний організатор:
Семен Ядловський,
Box 76, Jersey City, N. J.

Вступайте до Союзу!



„Союз“ — однієї з ру-
ко народна організація в
Америці.

Приймає членів від 1
року до 40 літ життя.

Вступне після літ.

СОЮЗ ПЛАТИТЬ:

В разі смерті члена кляси „А“
(ціле помертне) \$1000.00.

В разі смерті члена кляси „В“
половину помертне \$500.00.

Помертне за жінку або мужа
члена кляси „А“ 400.00 дол.

Помертне за жінку або мужа
члена кляси „В“ 200.00 дол.

Помертне за діти від 15.00
до \$300.00.

В разі утрати: а) обох очей
або рук \$1000.00,

б) одної руки, ноги або ока
\$200.00.

Смерть родини в шпиталі
божевільних, Союз платить що
року родині \$150.00.

Хто хоче вступити до
Союзу, мусить вписатись
гасом до братства, яке на-
лежить до Союзу.

Важне

для П. П. Секретарів
Р. Н. Союзу

Повідомляю раз на все,
що всі гроші належачі до
каси Р. Н. Союзу посилає
ся так: на money order ах
або чеках виписуєся ім'я
Alex Sharshon, Shamokin,
Pa. Далше так записаний
money order або чек ве по-
силаєся до Голов. Касієра,
але враз з наказами до
Голов. Секретаря. Головний
секретар описує відсилає їх
до Голов. Касієра.

С. Ядловський,
Голов. Секретар.

Читайте!

На підставі ухвали Конвен-
ції „Союзу“, кожне братство
приналежне до „Союзу“, по-
винно мати цієї книжки:

1) Книжку членів (імен-
слав).

2) Книжку місячних скла-
дків.

3) Книжку касову і прото-
колову.

На ці книжки повинно кожне
братство заслати 5 доларів до
каси „Союзу“

Посмертні вісти.

Ч. 368 і 445. КВІТ \$500.00
на п'ятьсот доларів, котрі п. Ан-
тоніна Бобак отримала яко по-
смертну допомогу по мужу Ан-
дрею з Гол. Каси Руск. Народи.
Союзу в Америці.

Ford City, Pa. 24. Січня 1908.
Антоніна Бобак.

Свідки:
М. Слюменда,
Ник. Цепли.

Від місцев. уряду Р. Н. С. в
Америці. Від. 63.

Ник. Цепли, предс.

Ч. 399. КВІТ \$400.00
на чотириста доларів, котрі п.
Антоніна Бобак отримала яко
посмертну допомогу по мужу
Андрею з Гол. Каси Руск. Нар.
Союзу в Америці.

Ford City, Pa. 24. Січня 1908.
Антоніна Бобак.

Свідки:
М. Гунда,
Ник. Цепли.

Від місцевого Уряду Р. Н. С.
в Америці. Від. 63.

Ник. Цепли, предс.

Рух

в відділах Р. Н. Союзу

NEW YORK N. Y., тов. „Запор.
Січ“, від. 117. подає до при-
людної відомості, що в міся-
цю січні і лютім буде прий-
мати ся нових членів без
вступного. Мітинги тов. від-
буваються кожної другої суб-
боти по першій під ч. 46 Ave.
A., New York, N. Y.

А. Цурковский секр.

NEW YORK, N. Y. бр. сьв. Во-
лодимира, від. 108 подає до
відомості всім членам, що слі-
дуючий місячно-надзвичай-
ний мітинг відбуде ся в субо-
ту, дня 15. лютого, в гали при-
значений під числом 155 Ave.
C. Просити ся всіх членів,
щоби зійшли ся в повнім чис-
лі, позаяк є кілька важних
справ до залагодження.

К. Наконечний, секр.

NEW BRITAIN, CONN. бр.
св. Тройні, від. 94. повідом-
ляє, що вибрано слідуючий
уряд: М. Струх предс., Ю. Ле-
сяк кас., І. Кліш секр. Адрес:
John Klich, 38 Oak Str., New
Britain, Conn.

Іван Кліш, секр.

AUBURN, N. Y. бр. сьв. О. Не-
коля, від. 38. повідомляє, що
нововибраний уряд на рік 1908
є слідуючий: М. Полянський пр.
Тарбай з. пр., Ів. Міруцький
секр., Ст. Мельник з. секр., В.
Базарник кас. Мітинги відбу-
ваються в неділю по 15-ім. А-
дрес: John Mirucki, 40 Arling-
ton Ave., Auburn, N. Y.

Ів. Міруцький, секр.

BUFFALO, N. Y. бр. сьв. Ів. Хр.
від. 15. повідомляє всіх членів,
що на надзвичайнім мітингу
дня 1-го фебруара, ухвалено,
що кожний належачий до Р.
Н. Союзу член мусить ся яви-
ти на мітинг безсумнісно, чи
він є з місцевої чи з Ni-
agara Falls, чи то з West Se-
neca. Єстиби член не має гро-
ша заплатити для браку робо-
ти, то все такої мусить прий-
ти і повідомити про се уряд.
Братство в такому случаю запла-
тити розмет за него на один
місяць. Член, що не верне
Братству зазначений за него
за один місяць розмет буде су-
спендований.

І. Лещинин, предс.
Ст. Воробель, секр.

SCOTTTDALE, PA. бр. сьв. Ів.
Хрест, від. 36. подає до відомо-
сті, що вибрано слідуючий
новий уряд: П. Солоник
предс., І. Бибель кас., Д. Феш,

секр., Т. Ярош контр. Мітин-
ги в першу неділю по 15-ім.

Адрес: D. M. Lesz, Box 391,
Scottdale, Pa.

Д. Феш, секр.

DUNMORE, PA. бр. сьв. П. і П.
від. 114. подає до відомості,
що вибрано слідуючий уряд:
М. Станко предс., Гр. Чигра
секр. фін., Гр. Курпіта секр.
В. Рошко кас. Мітинги в че-
тверту неділю в місяці у Ан-
Чарика. Адрес: George Czihra,
215 Prospect Str., Dunmore, Pa.
Гр. Чигра секр.

Whitely, Pa., бр. трьох „Свят.“
від. 35. подає до відомості, що
вибрано слідуючий уряд: М.
Болчек предс., Л. Смоляк
пр., І. Возняк кас., О. Бузь-
мин секр., І. Сопчишак доз.
тов. Адрес: John Kuzmyn, Box
28, Superior, Pa.

Іван Кузьмин секр.

BUFFALO, N. Y. Тов. Заке-
анська Україна, від. 131. пові-
домляє, що вибрано слідую-
чий уряд: А. Колпан, предс.,
Ст. Канасевич, кас., В. Мель-
ник, секр. Мітинги відбува-
ють ся першої суботи по 15-ім
під числом 120 Amherst Str. о
7-11 веч. Адрес: W. Melnyk, 71
Thompson St., Buffalo, N. Y.

Василь Мельник, секр.

McKEESPORT, PA. Сестр. сьв.
Ольги від. 100. повідомляє, що
вибрано слідуючий уряд: Ан-
Дзяма предс., М. Касків секр.,
М. Фринько кас. Адрес: Mary
Kaskiw, Box 49, McKeesport,
Pa.

М. Касків, секр.

McADOO, PA. бр. Покр. Прев.
Діви, від. 7. повідомляє, що ви-
брано слідуючий уряд: Анд.
Капітула, предс., П. Рифун з.
предс., Ст. Поступак рек. сек.,
А. Янкович касієр, Т. Хвалік
і Машак дозорці каси, М. Па-
рубичий фінанс. секр., Т. Ткач
дверник, В. Чаклоу кап., Й.
Когут хорун., П. Ногар, П. Не-
стерюк, Ів. Копій, М. Машак,
І. Пухир, Ф. Ропі, і П. Яцка-
нич доз. хорих. Мітинги від-
буваються першої неділі по
п'ятницятім в гали Дмитрія
Капітули. Адрес: Стефан По-
ступак, Box 68, McAdoo, Pa.

Ст. Поступак, секр.

ALIENTOWN, PA., бр. сьв. А.
Мих., від. 147. визнає членів,
щоб безсумнісно усі явили ся
на мітинг дня 16. фебр. Важ-
ні справи до залагодження. Не-
явивший ся член платить 50
цнт. а урядник 1.00 дол. кари.

Л. Хемій, предс.,
С. Клеман, кас.,
Д. Клеман, секр.

Перт Амбой. Н. Дж. Тов. „За-
порожска Січ“ відділ 155
повідомляє всіх своїх членів,
що річний мітинг відбуде ся
дня 15 фебр. с. р. о год. 7-й
вечером в рускій гали, 112
Charley Str. Perth Amboy, N.
J. Буле вибирати ся нових
урядників і хто не заплатить
всіх своїх залежностей, буде
виключений з Тов. і Р. Н. С.
Котрий член не явить ся на
мітинг, заплатять 50 цнт. ка-
ри а урядник 100 дол.

За уряд:
С. Вархол предс.
К. Пелешак секр.
П. Криль кас.

SAYRE, PA. бр. Благовіщення
Пр. Богородиці від. 107 подає
до відомості всім членам, що
річний мітинг відбуде ся 16
лютого с. р. в тій самій гали,
що все, на котрий то мітинг
має кожний член прийти і свої
довги до братства вирівна-
ти; також буде ся вибирати
новий уряд. Невявивший ся
член платить 100 дол. кари.

М. Семанюк
Box 232
Sayre, Pa.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

як пошукують знайомих, оголо-
шення белів, представлень, схо-
дин і т. п. друкує а „Свобода“
по ціні одного цента від слів;
а олен раз. Гроші треба при-
лати наперед.

АМАТОРСЬКЕ ПРЕДСТАВЛЕННЯ

штука в 3-ох актах
„ПАН ПИСАР“

відбуде ся заходом бр. сьв. о.
Николая в Перт Амбой, Н. Дж.
дня 24-ого фебр. 1908 р. в гали
„Pulaski Park“ 730 State Str.

Ціни місць по 50, 35 і 25 цнт.
На се представлення усіх че-
сних людей запрошає

Комітет.

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

устроє Бр. сьв. О. Николая
в Вилкесбери, Па. дня 15-ого
фебр. 1908 в Гінгир гол. 537 N.
Main Str. Wilkes Barre, Pa.

Початок точно о год. 2-й по
пол. Вступ для мушчин по 25
цнт., для женщин безплатно.

Весь дохід призначений на
нову церкву П. Д. Марії

Запрашає усіх Русинів і Ру-
синок

Комітет.

БАЛЬ УСТРОЮЄ

Товариство Любог, в. 45 Р. Н.
Союзу, в суботу, 15-го лютого, в
New Academy Hall 523-25 S.
4-th Str. Філадельфія, Па. По-
чаток о 7 вечером.

Запрашає ся всіх хто тільки
любить весело і примірно заба-
вити ся. Трунки, закуски і му-
зика найдобрішійші.

І. Кречковский прде.
С. Демків кас.
О. Ткачук секр.

ПЕРШІ ВЕЧЕРНИЦІ І БАЛЬ

відбудуть ся старанем молоді
парафії в Бостон Масс. дня 21
лютого 1908 р. в Swartz Hall 15
Leweret Str. Boston, Mass.

Початок забави від години 7
вечером до години 6-ої рано. До
весільного уділу запрошуємо в
загалі всіх з Бостон і околиці.

Ціна тикету для мужчини в
женщиною 1. долар

За добру забаву ручить:
Комітет.

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

устроє Товариство „ЛЮБОВ“,
від. 45. Р. Н. С. в суботу 15-ого
лютого с. р. в New Academy Hall
523 S. 4th Str., Філадельфія, Па.

Початок о 7-й год. вечер. Вступ
для мушчин 15 цнт., для женщин
10 цнт.

ДЕ Є

Нестор Огоновський, з Гусятина,
Галичина. іо цвітня 1907 р.
бачилисьмо ся в Гамбурзі, де він
залишив ся з невідомої мені
причини. Хтоб о нім знав, або
він сам, нехай напишуть на а-
дресу:
Wasył Pasicznyk
2760 S. 2nd St., St. Louis, Mo.

ДЕ Є

Михайл Табура, з Фльоринки
повіт Грибів, Галичина? Ще
року 1902 завербовав ся до У.
б. Арму за моряка на корабель
Helena і довгий час перебував
в Shanghai China. В октобрі 1905
р. був увільнений, а в фебруарі
1906 р. мав знаходити ся в Опа-
conda Montaña, Хтоб о нім знав
або він сам зволить про се до-
нести на адресу:
N. Nabura, Postmaster
Excelsior, Pa.
Northumberland Co.

ДЕ Є

Іван Мачишак, походячий з се-
ла Бук, пов. Балгород, Галичи-
на. В Америці є уже 15 літ і з
початку перебував в Пенсильве-
нії. Хто скорше повідомить мене
де він живе або де він помер, го-
лунуть 20 доларів надгороди. А-
дрес: Rev. V. M. Mirossay, 62
Ast Str., Yonkers, N. Y.

7-11

ДЕ Є

Павло Яхвяк родом з Омільника
повіт Літко, Галичина. Хтоб о
нім знав, або він сам зволить на-
писати на адресу:
Fedor Jachwak,
Box 331, West Pawlet, Vt.

ДЕ Є

Петро Бигметок, родом з Хліби-
чина лісного, пов. Коломия, Га-
личина. Пошукує его брата его,
що тому 3 місяці прибув до Аме-
рики. Хтоб про него доіс, де
він є, дістане 5 доларів надгиро-
ди. John Byhnetiuk, 281 Atlantic
Ave., Brooklyn, N. Y.

НА ПРОДАЖ

1) 28 моргів ґрунту в Уетю
Рускім, а до того і громадський
ліс. Заміняю рівнож за амери-
канську фарм або дім.

2) 275 фунтів руских даябоних
черенок від 6 до 28 пунктів і
всієї книги

Голосити ся до:
D. Saley 6-11
Bridgeport, Conn.

ПОШУКУЄ ПОСАДИ

півець церковний з красним те-
норовим головом, знає вести
хоральний єспі, грає на орга-
нах і фіс-гармонії. Адрес:
Konst. Zaliszczuk
Kates, Mich 12 Camp. 4-7

Допись.

Ансонія, Конн.

Хочу пару словами відповісти
якомусь божевільному „Іванови
Непереманкованому“, який в
другім числі хрунівско-бати-
рського „Поступа“ в дописи під
заголовком „Як ся одбила Со-
терска парадя в Ансонії, Конн.“

висипав ся з пашквілями так на
нашого єпископа, як єпископа
німа і парокію. Над сим безли-
чно-брехливим пашквілем домав
віп собі голову від 5-ого октобра
1907 року аж до януара 1908 р.
щоб лиш накопичити цілу купу
свинств на владіку, єпископа
і других. Я заявляю, що на
всі базгранини сего дурачиска
годі відповісти, бо се все є одна
велика брехня. Се непереман-
коване сьме рило бремє, що
Преосвященний прихавши на
діпо упав на блячанні, що а-
мериканські бойси за них ви-
крикували, що в церкві з пере-
струху плів дуринці, що наш
єпископ враз з своїми дура-
ками змінив церковний чартер і
т. д. Все се від початку до кінця,
се підла, підземна брехня!...

Кожний, хто був при повитаню
нашого єпископа на діпі, бачив,
кілько там було народа, так що
і іди не було де кинути, не то
падати чоловікові. Кожний ба-
чив те одушевлене і радіє, з я-
кою витили люди нашого Влади-
ку, кожний чув поучаючі пропо-
віди Преосвященного і не міг
наслужити ся. Щоб прихало і
десять навіть бородачих батю-
шків, то хруні з гатуку тих, що
пишуть що „Поступ-ах“ не годні
були уладити такої параді.
Та і проповіді Преосвященно-
го доповідають „Поступа“ зо-
всім певно не чув, лиш під той
час кружив певно десь коло бари
своєю лійською пікою, бо коли
був чув, то певно був би ся на-
вернув та не виїздив з таким
плугавством. Рівнож і чартеру
церковного ніхто не змінював і
він який був при основаню цер-
кви, такий лишив ся і до тепер.
А те, що нас безнастанно пашки-
кують у „Свїті“, щоби ми при-
ступили до православія, та обі-
цяють нам подати помічну руку
ми відповімо: Спасибі, теплий
кожух, лиш не для нас питай!...

Ми собі самі дамо раду, помочи
бсродатого баткшки не просимо
не потребуємо та хочемо ви-
рати в тій вірі, в якій ми ся ро-
дили. А усяким непростим „І-
ванам Непереманкованим“ які
для того, що не мають що рити,
бо тепер підчас морозів всякі

гної і лайла позамерзали, почи-
нають пхати свої носи у нашу
парокію, скажемо, що у нас є
добрі оборонці, які кождо скоти-
ну, що виперла ся своєї віри і
народности, б'ють!...

Греко-кат. з Ансонії.

Протокол і „Заява“
Руского Народа

з мітингу, дня 19 Януара
1908 р.

Председатель о. Е. Бурік о-
творив засіданє молитвою. На
дочасного секретаря був покли-
каний дяко-учитель Михайло
Бабій.

О. Е. Бурік в довгій і красно-
річивій бесіді представив наро-
дови зібраному числом 400 тяж-
ке положенє нашого Преосвя-
щенного Еп. Сотера Ортинського,
іменно, що на кождім кроці
вороги чигають, і радіб позбу-
тись нашого Владику, що тіко-
дає его роботу, особливо ті самі
люди і єпископи розпинають
нашого Єпископа, котрі недавно
тому так розбивались за тим Е-
пископом, і по фарисейски его
вitalи.

Зібрані з великим обуренєм
кричали „Ганьба зрадникам і на-
проданням Руского народа!“

Далше о. Е. Бурік занитуюсь,
чи клівляндська парокія хоче ма-
ти голову над собою, т. є чи хо-
че піддатись під владу руского
гр. кат. єпископа? Зібрані одно-
голосно заявили, що визнають
над собою свого руского гр. кат.
Єпископа, но айрського ніколи
не визнають, що церкву і церков-
ні маєтки передають на руки
Владики і що годять ся платити
5 процент від доходів т. є. на у-
держанє Єпископа.

Ухвалено вибрати 12 членів,
аби ті з єпископом тоє діло
на короті доісчили. Вибрані: О.
Е. Бурік, Мих. Луцак, Осип
Синяк, Ілія Секерак, Мих. Пі-
лат, Іван Ількович, Лука Бибель,
Олекса Ратіца, Мих. Чергін, Ан-
дрій Бабінчак, Сим. Брунарський
Іван Попадич і Іван Пригода.

Михайло Бабій вносить, аби
той протокол був оголошений в
газеті „Свобода“. Понеже мо-
сквофільська „Правда“ і „Віс-
ник“ голосять всякі протоколи,
та чанаять ся своєю хитростію і
злобою, тим що потрафлять на-
шого Владику несправедливо
черпяти по уличному і хулігансь-
кому осуджувати, так і наша
парокія найпожеє і дасть при-
клад для других збаламучених
громад всякими чорносотенцями
— що ми робимо і як відноси-
мося до нашого Владики. Се вне-
сене з великою радістю і оду-
шевленєм було прийняте. Ухате-
но — аби при кінці протоколу
була уміщена слідуюча „Заява“.

Отсим подаємо до загальної
відомості — і Іх Преосвящен-
ства, що ми, члени церковної
громади при церкві сьв. Ів. Кре-
стителя в Клівлянд, Огайо, з п'я-
тишним днем передаємо нашу
церков і церковні маєтки на ру-
ки Іх Преосвященства, Єписко-
па Сте

Адресар Братств Р. Н. Союзу.

Если кто найдет похибку в адресарі свого братства, нехай сей час повідомить про се редакцію

Від. 119. Бр. сьв. Арх. Мих. в Латроуб, Па. Гр. Субецкий пред., М. Павлісний, кас., Ів. Колча секр. Міт. третої неділі що місяця. Адрес: John Korcha, Latrobe, Pa.

Від. 120. Бр. Пр. Богор. в Спенглер, Па. Н. Тракало, пред., М. Смарш, кас., М. Белей, секр. Міт. в неділю по 15-тм. Адрес: Mike Belay, Box 205, Spangler, Pa.

Від. 121. Бр. сьв. Ів. Хр. в Трентон, Н. Дж. Ст. Вратель пред., І. Гудак, кас., Л. Станлей секрет. Мітинги відбуваються в кожну третю неділю місяця в рускій школі при ул. Грент. Адрес: L. Stanley, 350 Centre St. Trenton, N. J.

Від. 122. Бр. сестр. Пр. Богор. в Трентон, Н. Дж. М. Черемшак, пред., А. Адам, кас., М. Гудак, секр. Міт. в кожну 2-гу неділю місяця. Адрес: Mary Hudak, 43 Adaline St., Trenton, N. J.

Від. 123. Бр. Пресв. Діви Марії в Скрантон, Па. П. Кирилук пред., Гр. Мриколо касір, Йосиф Запотоцкий, секр. Мітинги відбуваються в другу неділю по першій в Лукан галі на Pine Brook. Адрес: J. Zapotoczny, 624 Philo Str., Scranton, Pa.

Від. 124. Бр. сьв. О. Ник. в Ормрод, Па. Бочак Петро, прдс. Бабюк Стеф. кас., Онушка І., секр. Міт. в кожну третю неділю місяця. Адрес: I. Onuska, Box 94, Egypt, Pa. Lehigh Co.

Від. 125. Бр. сьв. Мих. в Левин, Па. Ф. Скрип, пред., Ст. Козел кас., Адольф Риз секр. Міт. 10-го в місяці. Адрес: Adolph Rysz, Box 194, Lehigh, Pa.

Від. 126. Бр. сьв. Мих. в Бівердейл, Па. М. Сентелі пр., М. Сливка секр., І. Буковинський кас. Мітингу в кожну третю неділю місяця. Адрес: Mike Slika, Box 1091, Beaverdale, Pa.

Від. 127. Бр. сьв. О. Николая в Бофало, Н. Й. Ник. Буката, пред., Василь Шелест, кас., Ст. Козій секр. Мітинги відбуваються в другу неділю по першій. Адрес: N. Bukata, 24 Gay St., Buffalo, N. Y.

Від. 128. Бр. сьв. Андрея в Лорейн, О. А. Русенко пред., І. Шурот кас., А. Галанка секр. Мітинги в першу неділю по 15-тм в галі на Сант Бродвей. Адрес: A. Galanka, Box 125, Lorain, Ohio.

Від. 129. Бр. сьв. О. Ник. в Сайксвил, Па. Н. Домбровский, пред., І. Кантор, кас., С. Протко, секр. Міт. в другу неділю по першій кожного місяця. Адрес: S. Proczko, Box 78, Sykesville, Pa.

Від. 130. Бр. сьв. Флора і Лавра в Пітсбург, Па. Т. Гут, пред., Т. Волчко, кас., П. Кульчицкий, секр. Міт. в першу неділю по першій кожного місяця. Адрес: P. Kulczycki, 1210 Bingham St. Pittsburg, Pa.

Від. 131. Товариство „Закопанська Україна“ в Бофало, Н. Й. А. Корпан пред., Ст. Канасевич кас., В. Мельник секр. Міт. в першу суботу по 15-тм під числом 120 Amherst St. о 7-й веч. Адрес: W. Melnyk, 71 Thompson St., Buffalo, N. Y.

Від. 132. Товариство „Січ“ в Міксіпорт, Па. Т. Касій пред., Д. Хоціньський кас., П. Пастирнак секр. Міт. відбуваються в другу неділю по 1-тм в галі церковній. Адрес: P. Pasternak, Box 82, McKeesport, Pa.

Від. 133. Бр. сьв. О. Николая в Ньюарк, Н. Дж. М. Цюпрак пред., Д. Грідей кас., Д. Іванішин, секр. Міт. в першу суботу по 10-тм. Адрес: A. Iwanyszyn, 43 Rankin St., Newark, N. J.

Від. 134. Бр. сьв. Ник. в Ернест, Па. Ю. Спонтан, пред., М. Кузьмович секр., М. Таргін кас., Міт. в 2-гу неділю місяця. Адрес: G. Spontak, Box 7, Ernest, Pa.

Від. 135. Бр. сьв. Георгія в Смок Рон, Па. Н. Лавер, пред., М. Мандзяк, кас., А. Клим, секр. Мітинги відбуваються в другу неділю по першій. Адреса: Anthony Klym, Box 26, Smoke Run, Pa.

Від. 136. Тов. „Січ“ в Карнері, Па. Я. Гойсан, пред., Гн. Пенгін кас., В. Касків секр.

Міт. в неділю по 8-тм. Адрес: W. Kaskiw, Box 263, Carnegie, Pa.

Від. 137. Бр. сьв. Георгія в Вест Сіті, Па. Ів. Чуль, предсід., П. Мандю, кас., І. Горюх, секр. Мітинги відбуваються в другу неділю по першій в галі П. Манька, 616 Ingham Ave. Адреса братства: J. Horoch, 619 Center St., West Seneca, N. Y.

Від. 138. Товариство Івана Науомича в Філадельфії, Па. І. Смакула прдс., І. Боднар кас., М. Мурияка, секр. Мітинги відбуваються в третю неділю місяця. Адрес: S. Murianka, 3 R. 213 Poplar St., Philadelphia, Pa.

Від. 139. Бр. Пр. Богор. в Ойл Сіті, Па. Петр. Бурак предсід., Андр. Бурак кас., Й. Романчак секр. Міт. в 2-гу неділю по першій. Адрес: Jos. Romanchak, Box 476, Oil City, Pa.

Від. 140. Бр. сьв. Арх. Мих. в Йонгтаун, О. К. Шелевич, пред., Ст. Гринько кас., Ілько Сушко секр. Міт. в 2-гу неділю по першій. Адрес: I. Suszko, 1125 W. Ryan Ave., Youngstown, O.

Від. 141. Бр. сьв. О. Ник. в Літл Фалс, Н. Й. І. Корчанський, предсід., В. Млічковський, кас., Ст. Горюхський, секр. Міт. другої неділі по першій. Адрес: Horodynsky, 110 Furnace St., Little Falls, N. Y.

Від. 143. Бр. сьв. Дмитрія в Віндбер Па. А. Лішера пред., Ю. Боклах, кас., Ст. Мацко, секр. Міт. послідної неділі в місяці. Адрес: St. Macko, Box 277, Windber, Pa.

Від. 144. Тов. Тисмениця в Нью-Йорку, Мих. Угорчак прдс., П. Підлукський, кас., Ів. Колкий, секр. Мітинги відбуваються в кожній першій і третій суботи в місяці під ч. 134 „Tompkins Square Hall“ Е. 7-т Ст. Адрес: John Kocki 319 E. Houston St., New York, N. Y.

Від. 145. Бр. Неп. Зач. Пресв. Бог. в Алтона, Па. Ф. Сенків предсід., М. Хробак кас., Ів. Кушаровський секр. Адрес: John Kucharski, Box 572, Altoona, Pa.

Від. 146. Бр. сьв. П. і П. в Мікієракс, Па. Ст. Благовеский, предсід., І. Михневич, кас., Ів. Фаль, секр. Міт. 3-тї неділі по першій. Адрес: John Fall, Box 663 McKees Rocks, Pa.

Від. 147. Бр. сьв. Арх. Мих. в Алентоні, Па. Д. Хеміт, прдс., Ів. Клеман кас., Д. Клеман, секр. Міт. по третій неділі по поз. о 4 год. Адрес: D. Klemm, 720 N. Second St., Allentown, Pa.

Від. 148. Бр. сьв. О. Ник. в Каліфорній, Па. Іван Бригдза прдс., Н. Бибель кас., Д. Кіра секр. Мітинги в кожну першу неділю по першій. Адрес: D. Kira, Box 32, California, Pa.

Від. 149. Бр. Пресв. Богородиці в Вест Сенекі, Н. Й. Т. Петришин предсід., В. Козак кас., М. Павлик секр. Мітинги по 10-тм в неділю. Адрес: Mike Pawlik, 545 Ingham Ave., West Seneca, N. Y.

Від. 150. Бр. сьв. О. Николая в Ірвона, Па. П. Дорошчик предсід., М. Паславський кас., Алекс. Сікоряк, секр. Адрес: A. Sikoriak, Box 55, Rosebud, Pa. Clearf. Co.

Від. 151. Бр. пресв. Діви Марії в Алентаві, Па. Євжа Заморска, предсід., М. Осецьук, кас., Паранька Трат, секр. Адрес: Rev. Nestor Dmitrow 720 2nd St., Northampton, Pa.

Від. 152. Бр. Пр. Бог. в Гомстед, Па. М. Греха прдс., А. Югаш кас., М. Болейк секр. Адрес: M. Bololik, 541 4th Ave., Homestead, Pa.

Від. 153. Бр. сьв. О. Ник. в Бервін, Па. Ник. Слєпко, предсід., Ів. Бурич, кас., А. Мацко, секр. Міт. по 10-тм в неділю. Адрес: And. Macko, 315 Station B. West Berwick, Pa.

Від. 154. Бр. сьв. П. і П. в Нью Брітейн, Конн., П. Зятік, секр., Мітинги відбуваються в кожну першу неділю в місяці. Адрес: M. Ziatyk, 24 Clark St., New Britain, Conn.

Від. 155. Товариство Запорожська Січ в Перт Амб., Н. Дж. Предсідатель Семен Вархол, предсід., П. Кріп, кас., К. Пелешак, секр. Мітинги другої неділі в місяці. Адрес: K. Peleshak, 706 State St., Perth Amboy, N. J.

Від. 156. Братство сьв. Петра і Павла Шатерой, В. Ва. Йосиф Федро, предсід., Карло Кар-

ляк, кас., Іван Савкулич, секр. Адрес: John Sawkulycz, Box 103, Chatteroy, W. Va.

Від. 157. Братство сьв. Дмитрія, в Донора, Па. П. Ятчишин пр., Н. Кічан, секр. С. Яблонський, кас. Адрес: N. Kiezan, Box 194, Donora, Pa.

Від. 158. Братство сьв. Володимира, Нью Кенсінгтон, Па. Василь Сич предсідатель, Василь Кузьмиха, кас., Петро Кузьмиха, секр. Мітинги в другу неділю по першій. Адрес: Peter Kuzmyha, 1252 4th Ave., New Kensington, Pa.

Від. 159. Братство сьв. Петра і Павла в Геральде, Н. Й. Мило Бурчичкий предсід., В. Турчан кас., В. Загребельний секр. Мітинги другої неділі по першій в галі Петра Радзевського ч. 459 корнер Кінг стр. Адрес: W. Zagrebelsky, 226 Stimson Str., Herkimer, N. Y.

Від. 160. Братство сьв. Юрія в Ямаїка, Л. І. Н. У. Лко Притика, предсід., І. Г. Болюх, кас., Сте. н Сергун, секр. Мітинги в неділю по десятій. Адрес: Steph. Werhun, 1211 Rokaway Road, Jamaica, L. I. N. Y.

Від. 161. Братство сьв. Петра і Павла в Товен Сіті, Па. І. Замбар, предсід., Горняк, кас., Михайло Люц секр. Мітинги відбуваються в другу неділю по 15-тм. Адрес: M. Lutz, Box 141 Tower City, Pa.

Від. 163. Товариство Зоря Edmonton, Alta., Can. Лазорук Габріель, предсід., Павло Рудик, кас., Василь Семака, секр. Адреса: Semeka Wasyl, 413 Izabella St., Edmonton, Alta. Canada. Мітинги відбуваються в другу неділі по 1-тм.

Від. 164. Бр. сьв. Йоана Христителя в North Hadley, Mass. Іван Яцишин предсід., Ілько Вак кас., Гілер Бішко секр. Мітинги відбуваються в третій неділі в місяці в галі п. Г. Бішка. Адрес: Harry Bishko, Box 132, North Hadley, Mass.

Від. 165. Бр. сьв. Йоана Богослова в Пітсбургу, Па. Сенко Дволіт предсід., Пилип Бабіцкий кас., Іван Паславський секр. Мітинги відбуваються в третю неділю по 1-тм в галі Просвіта під ч. 109 7-th St. Адрес: John Paslawski, 1212 Gorman Alley, Pittsburg, Pa.

Від. 166. Бр. сьв. АА. П. П. в Барнесборо, Па. І. Уода, предсід., М. Чорний кас., І. Гурфрей секр. Мітинги в першу неділю по 15-тм. Адрес: John Gurfrey, Box 27, Barnesboro, Pa.

Від. 167. Бр. сьв. АА. П. П. в Сумбола, Па. В. Шпунар пр., Й. Алекс кас., С. Грабар секр. Мітинги в першу неділю по першій. Адрес: Sem. Grabar, Box 36, Sumbola, Pa.

Від. 168. Бр. сьв. О. Ник. в Амстердам, Н. Й. К. Юр. лич предсід., Н. Рельо кас., Д. Михальчишин секр. Міт. в першу суботу по першій. Адрес: D. Mychalchysyn, 41 Milt. St., Amsterdam, N. Y.

Від. 169. Бр. сьв. Ів. Хрестит. в Скрантон, Па. І. Дрозд прдс., І. Скірчак кас., Л. Демко секр. Мітинги в четверту неділю в місяці під ч. 425 Erming Ave. в церков. галі. Адрес: Lesko Demko, 440 Alder Str., Scranton, Pa.

Від. 170. Бр. сьв. Ів. Хрестит. в Чауней, Па. (Luz. Co.) В. Грешук, предсід., М. Муцак, кас., І. Терливець, секр. Мітинги відбуваються в другу неділі по 1-тм в галі І. Терливець. Адрес: Ilko Terplywec, Chauncey, Pa., Luz. Co.

Від. 171. Тов. „Запор. Січ“ Пітсбург, Па. Адрес: And. Andrec, 5107 Dresden Alley, Pittsburg, Pa.

Від. 172. Бр. сьв. П. і П. Saltburg, Pa. Адрес: John Sluzarik, Box 175, Saltburg, Pa.

Від. 173. Бр. сьв. Ольги, Cleveland, O. Адрес: Mich. Bagey, 2474 E. 2nd Str., Cleveland, O.

Від. 174. Бр. сьв. О. Ник. Oxford Furnace, N. J. Адрес: Jos. Yushkevich, Box 100, Oxford Furnace, N. J.

Від. 175. Бр. сьв. О. Ник. в Детройт, Мич. Н. Світлицкий предсід., Анд. Вовк секр., Ів. Мьяковський кас. Мітинги в першу суботу по 15-тм в галі на 97 Gilber Str. Адрес: Andro Wovk, 1182 Military Ave., Detroit, Mich.

Від. 176. Братство сьв. Петра і Павла Шатерой, В. Ва. Йосиф Федро, предсід., Карло Кар-

Руско-народні КАЛЕНДАРІ

на рік 1908,
видав Р. Н. Союзом уже
двоє.

Ціна книгарська для одне
він в воєнь 35 цит
Замовляти можна через редакцію „Свободи“ в адрес:
R. Publishing & Exchange Co.,
184 Hudson Str.,
New York, N. Y.

Одинокий русский адвокат и нотариус
на цілу Америку
Донтор прав
ЮЛІАН ЧУПНА
Бюро-адвокатський комісар.
Положажу всі справи в Галіччій
Процеса спадкові і грошові. Відберу
гроші від держави і справі військовій
Спиряжжу контракти, повномочення і всі
ваші документи. Невдоволаджу істабу
ляції і всі виписи гіпотечні. 2
3 N. Main St. WILKES BARRE, PA.
Адрес почтовый: JULIAN ZUPKA, L. D.
P. O. Box 372. WILKES-BARRE, PA.

РУССКАЯ ПРОГРЕССИВНАЯ ГАЗЕТА
„РУССКИЙ ГОЛОС“
В АМЕРИКЕ.

выходит по Пятницам
Особенное внимание посвящено освободительному движению в России и ознакомлению русских с Соединенными Штатами.

Подписная цена:
На год..... 2 доллара
„ 6 мес., 1 доллар
На сроки меньше 6 месяцев—по 20 с. в мес.

Плата за объявления:
Для банков и крупных фирм:
Одна строчка петита 10 с.
Для частных объявлений 5 с.
Для ищущих работу 3 с.

ПОДПИСКА И ОБЪЯВЛЕНИЯ ПРИИМАЮТСЯ
ВКОНТОРЪ „RUSSKY GOLOS“
56 Third Avenue, New York City.
Телефон, 2826 Stuyvesan.

З новим 1908 роком в Київї заходом Українського видавництва „РАНОК“ друкувати ся буде новий збірник

„Українська Муза“
Поетична антологія під редакцією Олександра Коваленка в 12 випусках; виходитиме 1 число кожного місяця починаючи з 1 січня (января). В антології увійдуть твори всіх українських поетів. В кождім випуску будуть твори 10 поетів (більше, як по 100 поезій) нових і вже друкованих раніше, з портретами і біографіями поетів, заставками і вінетками. Збірник буде великого формату і матиме до 1200 стр. Ціна кожного окремого випуску 25 коп., з пересилкою 30 коп.; а по передплаті 2 рублі за всі 12 випусків, з пересилкою 2 р. 50 к. Можна в оплат: 1 руб. зараз, 1 руб. 1 марта і 50 коп. 1 липня (юлія). Гроші посылать: Київ, Іванівська ул. ч. 75 Олексі Коваленкові.

ПОЗІР! ПОЗІР!
Звертаємо увагу усіх Вп. Родимців, що одиницям управління до пересилки грошей на свій Кошик і в ГАВРІЛ ДЗІАДІН,
130 Main Str., Derby, Conn.
який є нотарем публичним і має капітал в своїй сумі 10.000 долларів.
У всякій справі удавайте ся лиш до него. Він виробляє повноваження контракти купівлі і продажні і т. д. Положажу справи військові як увільнення від асентерунку, контролю, виправ і т. п. Продає шифарти на всі ліній корабельні. Мінняє і пересилає гроші до всіх країв. Проводить робітничі бюро у якім мож дістати всілякі роботи.
Тому, Родимці, проч. в чужини удавайте ся лиш до:
GABRIEL DZIADYK,
130 Main Str., Derby, Conn.

ПЕРШИЙ НАРОДНИЙ БАНК
в Шенандорі, Па.
Капітал \$100.000.00
Надвішка 150.000.00
Нерозділені зискв 22.437.34
Депозити около 1.000.000.00

Банк сей має найбільшу надвішку зі всіх банків в Шенандорі.
Уряд Злучених Держав переховує в нім свої гроші.
Банк отворений від 9 рано до 3-ї пополудні.
Приймає вклади від доллара по ч. ш.
Хто хоче, аби его гроші приносили процент, нехай їх вложать до Першого Народного Банку в Шенандоа, Па.

У всякій справі удавайте ся лиш до него. Він виробляє повноваження контракти купівлі і продажні і т. д. Положажу справи військові як увільнення від асентерунку, контролю, виправ і т. п. Продає шифарти на всі ліній корабельні. Мінняє і пересилає гроші до всіх країв. Проводить робітничі бюро у якім мож дістати всілякі роботи.

Тому, Родимці, проч. в чужини удавайте ся лиш до:
GABRIEL DZIADYK,
130 Main Str., Derby, Conn.

ПЕРШИЙ НАРОДНИЙ БАНК
в Шенандорі, Па.
Капітал \$100.000.00
Надвішка 150.000.00
Нерозділені зискв 22.437.34
Депозити около 1.000.000.00

Банк сей має найбільшу надвішку зі всіх банків в Шенандорі.
Уряд Злучених Держав переховує в нім свої гроші.
Банк отворений від 9 рано до 3-ї пополудні.
Приймає вклади від доллара по ч. ш.
Хто хоче, аби его гроші приносили процент, нехай їх вложать до Першого Народного Банку в Шенандоа, Па.

ПЕРШИЙ НАРОДНИЙ БАНК
в Шенандорі, Па.
Капітал \$100.000.00
Надвішка 150.000.00
Нерозділені зискв 22.437.34
Депозити около 1.000.000.00

UNION Ticket Agency

ПРОДАЖА ШИФКАРТ
203. Lackawana Ave.
SCRANTON, PA.

Найліпше місце, де можна купити шифкарту до старого краю, як також переслати гроші до Галіччій, Угорщини, Росії і других країв по тій ціні.
Даємо також позички на моргіч.

Frank Posluszny

Готельний
Потрібні тутешні і
імпортвані напівки.
Живо довозять до
мн. не треба в сити на
олечах.

Телефони:
3-11 до-1 Hemlock
P & A 41 South
1109 Carson St.
PITTSBURG, PA.

Его власноручним письмом.

Чароному Ланіс
Навчався в
хотелі і в
підприємстві в
підприємстві і в
так як в
в газеті на
описує
jest bardzo dobry
dy chwalę mocno tylko do
tem przibawiać w krótkie
kilka słów Panu made-
rslu pismisław potytan
z nowowianiem

Франциск Шторекс

Се есть тільки один з соток других листів, котрі одержуємо від наших задоволених коштумерів.

Лист сей оголошуємо щоби переконати Вас, що дуже задоволені нашим тютюном, нашими коштовними преміями і нашим трактованем їх. Если бони не були задоволені они не писали би нам такі листи.

Той золотий зигарон даром
красний, окладники з обох сворін, гарно впроблені, в осередку дорогий камені, як також тримає добре час. Зигармистри в сторі цінять его \$23.00 Гварантований на 20 літ.

Ми хочемо пару людей в кождім місті ПОМОЧИ нам АДВЕРТАЙЗМУВАТИ наші доброго гатунку файли і цигаретовий тютюн, гатунки до якого билісте звиклі курити в Європі, і котрий Вп любите.

Ми пішлемо Вам за \$6.00 вартости нашого тютюну, всякого рода, Австрійського, Боснійського, Російського, Турецкого і Герцеговінського. Скоро отримаєте наш тютюн дайте знати і спробувати своїм приятелям, а они очоcho розкуплять весь від Вас і певно всі схотять щоби есте заоддержували більше про них. Богато наших помічників в адвертайзованию, пишуть нам що розпродають за 6 дол. наш тютюн скоро го дістануть.

Дайте Вашим приятелям нашу адресу так, щоб знали где купити в прихлості того тютюну. За тую услугу від Вас дамо Вам наш гарний 23 дол. золотий годивник задармо.

Пам'ятайте що гроші будуть авернені будь котрому коштумерови если буде незадоволений.

Пришліть нам наперед 50 цит. почтовими марками решту 5.50 дол. заплатите С. О. Д. в Вашім експресовім офісі при одержанню пакунку. Зигарок і тютюну буде в тім самім пакунку. Посилаємо з позволенем обгланути закім заплатите.

Ся окаязі буде за короткий час, тож одержуйте сейчас.

Адрес: **European Tobacco Co.**
DEP. 51. 33 LEONARD STR.
NEW YORK, N. Y.

Пришліть нам наперед 50 цит. почтовими марками решту 5.50 дол. заплатите С. О. Д. в Вашім експресовім офісі при одержанню пакунку. Зигарок і тютюну буде в тім самім пакунку. Посилаємо з позволенем обгланути закім заплатите.

Ся окаязі буде за короткий час, тож одержуйте сейчас.

Адрес: **European Tobacco Co.**
DEP. 51. 33 LEONARD STR.
NEW YORK, N. Y.

THE DERBY SAVING'S BANK

DERBY, CONN.
Інкорпорований 1846.

Депозитів..... \$4,152,296
Надвішка..... \$457,379.6
Має 9153 депозитів.
Впоизчає малі підручні банки своїм депозиторам.
Депозити вложени на або перед 10-м кождого місяця приносять процент як за повний місяць.
Позички уклени на Real Estate колектує в долини. 37—10

J. M. 17 Карамовий Колізовий зигарок

Наші, в 23-літню гваранцію золотий верх одиниця суть найбільшій найкрасній, коли небув продаваний за сю ціну. Перх красновироблений і золотий осередок.

Гваранція на 20 літ. Для жінок і мушкетерів відмінні розміри. Годивки ті раде уживати через усіх працюючих при жовтвицях. Щоби доказати наше довіря в годивках і в нашій осуді вислаємо одиниця на яку небул адресу на С. О. Д. за 5 75 дол. і за оплатенем експресу, а також пошляємо екзаменувати его. Если окаязі недобрій, неплатить одного цента. Даємо даром до кождої годивки золотий ланцюжок. Одна годивка даром, сли купуєте шість.

R. A. Freter & Co.,
52 Dearbon St., Chicago, Ill.

GERMAN SAVINGS & DEPOSIT BANK
 Заснований 1870 року. Капітал \$700,000.00
 Резервний фонд 4,700,000.00
 Також гроші до краю, про-
 ставляють вигоди, вигодає контракти, по-
 ставляють гроші на викуп, а від влого-
 вих платять 4 відсоток.
 Сей затверджений говернером
 штату Пенсильванія.
 14th & Carson Sts., Pittsburg, Pa.

РУСИНИ! Ся хочете
 дістати до-
 бру і шану домовину і щоби
 похорон вівносів Вас як на-
 таньше, уйдіть до:
JOSEPH COLWELL,
 180 MAIN STREET,
 DERBY, CONN.
 Telephone Calls Office 52-2.
 „ „ House 18-2.
 А подякуєте і пізнаєте
 чесного чоловіка

Dr. E. J. LARKIN

Дентист.

40-08

Офіс отворений від 7-ої рано до 4-ої
 пополуд. В неділю від 10-ої рано до 12 пополуд.

24 Elizabeth Street, Derby, Conn

Всі роботи ГАРАНТУЮТЬСЯ.

Офіс коло Derby Gas Company.

K. G. CIESELA,
 ФОТОГРАФ.

178

Ся хочете з малю фотографії
 зробити великий портрет, то при-
 шліть мені малю фотографію, а
 Вам з неї зроблю таку велику як
 Вам захоче.

2737 PENN AVE.,
 12th & CARSON STS. S. S.

PITTSBURG, PA.

710 BRADDOCK AVE.
 BRADDOCK, PA.

**THE FIRST
 NATIONAL BANK
 OF MINERSVILLE, PA.**

Капітал \$50,000.00. Надвиги
 нерозділені зиски \$93,000.00
 Заснований 1864 року.

Найстарший Народний Банк
 в Скулдін Кавіті.

Проводить загальний банківський
 бізнес. Видає міжнародні моні
 ордері, драфти і пересилає гро-
 ші до всіх частин світа. Позичає
 гроші на реальності. Депозити
 сего банку подвоїлись протягом
 останніх 5 літ і вносять тепер
 около \$500,000.00.

Гроші пересилає через фірму
Krauth Nachod & Kuhne, New
 York, N. Y.

Dr. J. SZLUPAS,

1419 N. Main Ave.,
 Scranton, Pa.

Можна его бачити в офісі:
 від 8-ої до 10-ої год. рано
 від 2-ої до 4-ої пополуд.,
 від 7-ої до 10-ої вечер.
 Old Phone 1269-B

Dr. Teofil A. Starzynski
 ЛІКАР.

Лічить всілякі хвороби, жіночі
 мужські і дитячі — совістно.

Вилічене, если можливо, га-
 рантує.

Години урядові:
 від 8 до 10 рано,
 від 12 до 3 пополуд.,
 від 7 до 9 вечер.

15th Str. S. S.
 PITTSBURG, PA.

HOWARD ALBERT,

Антинар.

Продає всілякі ліки по найни-
 зших цінах. Ліки Сесери.

ЛАНСФОРД, ПА.

Harry E. Paul.

Робить камінні нагробники, хре-
 сти, пам'ятники.

Річ Пайк і Марнет улиць.
 ПОРТ КАРБОН, ПА.

ДОНТОР ШТАЙНІ.

Урядові: від 8 до 10 рано, 1 до 3 по обіді,
 7 до 9 вечер.

18 E. Oak St., Шенандоа, Па.

Стефан Рябець

має у себе найліпші напитки,
 цигари і папіроси. Має також
 добре заряджену гресерню.

СПРОБУЙТЕ!
 Mahanoy Plane, Pa.

ЧИТАЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ!

Спис книг, які продаємо:

Америка.....15 ц.	Народний рух австро-угор- ських Русинів.....15
Ангел та пустельник і т. д. 15 ц.	Новий Заїт.....4 дол.
Біблія Велика.....2 дол.	Образки і загадки.....10 ц.
Борба клас і чому робітники організують ся.....15 ц.	Оповіді про заздрях богів 10 ц.
В Старім і Новім краю.....25 ц.	Оповіді про заздрях богів 10 ц.
Гріх міліонерів і т. п. С. 7 15 ц.	Пестрі звуки.....75 ц.
Демо в історії православної місії в Америці.....10 ц.	Про відступників від рос. пра- вослав'я.....10 ц.
Демо про звір'ята.....30 ц.	Про нутро землі.....25 ц.
Дві левади і т. п. С. 5.....15 ц.	Підземні старби.....25 ц.
Дорога любови, те Божа дорога С. 6.....15 ц.	Шокуса.....10 ц.
Драгоманів.....15 ц.	Псалтир.....1 дол.
Емігрант.....15 ц.	Руско-англійський словар.....20 ц.
Журавлі.....10 ц.	Релігійні віровання старин- них народів.....20 ц.
Житє Ісуса Христа.....1.50 дол.	Смерть.....10 ц.
Житє, зарібки, організації і т. п. в Спол. Державах.....15 ц.	Стародавні класи та опові- даня.....15 ц.
За красою.....1 дол.	Степомі люде.....15 ц.
Земельне питання.....15 ц.	Страї.....20 ц.
Зуб за зуб.....10 ц.	Стріляй на смерть, робіт- нича драма.....15 ц.
Казки про Жидів.....15 ц.	Унія в Америці.....20 ц.
Історія Руси з обра.....10 ц.	Хто з чого жив.....15 ц.
Капітал і праця.....15 ц.	Які то є люди на землі з 20 образками.....50 ц.
Книжка Рахункова.....50 ц.	Як мужик ходив до царя правди шукати.....15 ц.
Марія.....10 ц.	Через гордон.....15 ц.
Многострадалий народ. огляд історії українського народу.....20 ц.	
Н. сенени Грішак.....20 ц.	

Пишіть на адрес:

Swoboda, 184 Hudson St., New York

\$5.25 EMPIRE SPECIAL in 23 JEWELLED

Добрий Колійовий Годинник.



Найліпший вигарок, колибудь офі-
 цований на таку ціну, спеціально вибраний
 камені, добрий регулятор. Правильні кри-
 стали оладки. ГАРАНТОВАНІЙ
 30 ЛІТ. Один з найстарших вигарів-
 стрів пішли сего годинника на якубуду
 адресу за отриманням 5.25 дол. або за
 послілатою до валого найближш го о-
 фісу експресово до огляду його. Бода
 несподобався вам — не платіть, але бода
 заважає, що вигарок рівня ся 35.00 дол. колійовому вигарови запла-
 тити на експресі 5.25 і копт нериски. Один вигарок даром як купите
 шість. Каталог за дармо. Адрес: R. A. FRETER, 52 Dearbon St., Chicago, Ill.

МУЖЕСНІ І МЕНЬСНІ ФАСОНІ.

46-6



35.00 дол. Годинник на кредит!
 Тільки 1.00 дол. місячко.

Найбільша спеціаліст ака ула коді. Той вигарок
 має грубо позолочувані оладки, красю про-
 лані, в найкращій сталі. Суть гарантовані на
 25 літ. Можна собі вибрати до влодобі осередки
 Elgin, Waltham, Hamden чи Tawanna.
 Тоті осередки суть найліпші і тримають регулярно
 час, їх добрість є взнала всь. Найкращий виробі їх
 на неограничений час цілком задовольняючі,
 красні 35.00 дол. вигарки сфіндуємо за 17.50 дол.
 Грошей не мадаємо наперед, виплатимо вам для
 огляду до валого найближшого експресового офісу.
 Бода сподобався вам се найбільше тане купно в
 упершнім часі, то заплатіть на експресі 7.50 д
 і за послілату а агент даста вам годинку. Решту се
 10.00 дол. будете платити по 1.00 що місяця. Ми вам кредитуємо. Неберем
 жадної аванси, тільки звичайний ордер на письмі, що зечете вигарок і що
 виплатите за него. Запам'ятайте, щосете посідателем вигарка, платити за
 него. Кождому, хтоби хотів заплатити від разу за сей вигарок дамо за 15.75 д.
 Excelsior Watch Co. 1004 Central Bank Bldg., Chicago, Ill.

ТОВАРИСТВО ТОРГОВЕЛЬНО ПРОМИСЛОВЕ

„Сокільський Базар“

стодаришене зареєстроване з обмеж. порцією у Львові.

Високе 2 кор. Удлі 25 кор. Стопа процентова від вкладос 5 пр.

ПРОДАЄ:

Випишані сорочки від 2-5 доларів. Випишані обрус
 10-20 дол. Ландушки з пацьорків по 1 і 2 дол.
 Повні з пацьорків від 2-5 дол. Гуцульські кштарі
 від 5-10 дол. Гуцульські фартухи від 1-5 дол. Коза-
 чий мундур від 25-100 дол. Сокільський мундур від
 12-20 дол. Козацькі шапки від 1-2 дол. Гуцульські
 виробі з дерева випишані пацьорками, як тарелі, пуш-
 ки, коробки — ціни різні. Портрети крідкові з фо-
 тографії по 3 долари. Перевірені картки українські
 окрашені випишані. Святотні і інші по 2 центи.
 Картки з гербом України Лев і св. Михайла по 4 цент.
 Такі самі портрети по 10 цент. Портрети Шевченка
 Хмельницького і інші в рамках по 10 дол. Українські
 монограмні до тафту ціла книжка 345 монограмів
 3 і 4 л. Книжки до випишані доллар і пів.

Замавлені річі випишані парав, на порто належить прислати:
 За послілату 5 Кг. платити ся 1 дол. Русини! жадайте від куп-
 ців ваші товари. Люкуйте гроші на ошаність в наші Тов.

Дирекція Тов. Сокільський Базар у Львові ул.
 Руска 4. 20.

**Coffee
 Quality**



Запах і сатисфакція уживання дорогої кави
 може бути досягнена також при уживанні
 такої кави, если додамо до неї

Правдивої Франкової домішки

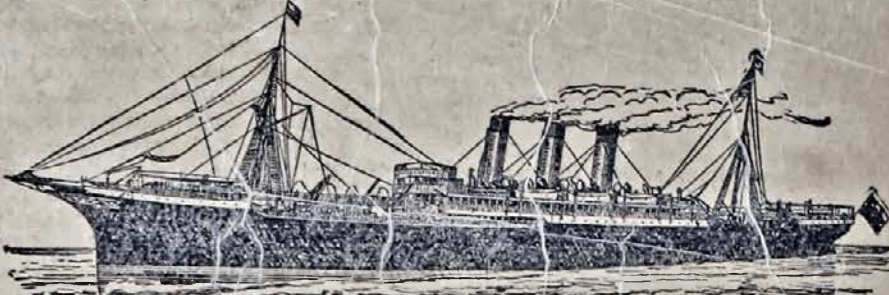
Она робить добру каву таншою, а тану каву лучшою. Она по-
 лощує запах і смак кави, але також усуває вські цілі па-
 слілки і робить її добрим напінком для кождого.
 Она була уживана більше як 25 літ європей-
 скими кушарками, темер можна її набути і тут і она
 набраве шораз то більшої популярности.
 Бода не уживавшете її це, то жалуйте свого
 гресерника про неї. — Майно кавовий на кождім
 пакунку єсть таким знаком озороним. Бода дїста-
 ноте її, то будете певні, що дїстаете правдину.

HEINRICH FRANCK SOHNE & CO.
 Американська філія: FLUSHING, N. Y.



БАНК РУСКИХ ЭМИГРАНТОВ

Зайнкорпорований в Стейті Нью Джерсі. Напїтал 50,000.00 д.



184 Hudson St., New York, N. Y.

Банк сей запагоджує слїдуючі справи:

- 1) Пересилає гроші до всіх країв і держав світа по цінах можливе найтаншій і як найскорше.
- 2) Продає шифарти на ріжні лінії корабельні до старого ажуру як також в краю до Америки по тих самих цінах, що і самі компанії по своїх головних офісах в Нью Йорку.
- 3) Виробляє повновласти, контракти купна і продажі заосмотрені підписом консула; перепроводжує процесі спадкові, інтабуляції, екстабуляції, косятує гроші і взагалі перепроводжує всілякі юридичні справи зі судами і старокравими властями при помочи авісних старо-кравих нотарів і адвокатів.
- 4) Полагоджує справи війскові, як: увільнене від асентрунку, військової кон-тролі, увільнене від виправ і т. п.
- 5) Вирабляє нашпорти для ситизенів виїжджаючих до краю.
- 6) Дає поради в процесах против компаній в разі калїтва, смерті, невинпачена кейди і в других правних американських справах.
- 7) Мінєє гроші — старокраві та американські і американські на краєві після біжу-чого курсу.

Крім сего Банк Руских Емігрантів готов служити порадою і інформаціями також в других справах, особливо тим, котрі приїжджають до Нью Йорку а не суть ознайомлені з містом. Банк Руских Емігрантів вкладає гроші на процент до американських і краєвих банків.

Десата часть з чистого доходу Банку Руских Емігрантів при-значена на Русский Народний Еміграційний Дім в Америці.

З поважанем

Дирекція: Г. Аздік предс., А. Савка місто-предс., Х. Курчів кас., С. Ядловскій секр.

Адрес: **R. Publishing & Exchange Co.**
 184 Hudson St., New York, N. Y.

HERMAN SCHULZ,

Контрактор і будівничий.

Всі роботи полагоджує сей час і точно, як таном подає ціни на всілякого рода роботи. 36

Адрес: 100 Isatonic Ave., Derby, Conn.

**Оден з найбільших
 броварів
 в Америці.**

ПІЙ ПИВО НА КРАЄВИЙ СПО-СІВ, БЕЗ ВСЯКИХ ПРИМІШОК.

Хто лиш раз по-Голова від него
 випиє сего пива, ніколи не болить,
 го випиє вже єсть єсть здорове і
 буде пий. — поживне.

НЕ ТРЕБА О ЗРЕШТОЮ ХВА-
 ЛИТИ, БО ДОБРЕ САМО ЗА
 СЕБЕ ГОВОРІТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,

LAGER BEER BREWERY,

425 to 455 N. 7th Str.

SCRANTON, PA.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333

NIGHT CALL 4834

TELEPHONE 2085 ORCHARD.

ІЛІЯ РОЗЕНТАЛЬ

РУСКИЙ АДВОКАТ

404 GRAND St. NEW YORK.

**MERCHANTS
 NATIONAL BANK**

Шенандоа, Па.

Капітал 100,000.00 дол.

Надвиги 120,000.00 дол.

Депозити визнає пів мільона
 долларів.

Се є NATIONAL BANK чар-
 терований Урядом Злучених
 Держав і під безпосередню кон-
 троллю тогож уряду.

Се єдиний Банк в Шенан-
 доа, Па. що має свій власний
 будинок, в яким міститься ся почта.

Вкладайте гроші до того Бан-
 ку а дістанете від них процент.
 Банк сей виплачує що року
 тисячі долларів проценту своїм
 коштумерам, котрі мають в нім
 свої гроші.

Там розмовляє ся по руси.

Merchants National Bank
 на розі улиць Мейн і Лойд,
 Shenandeah Pa.